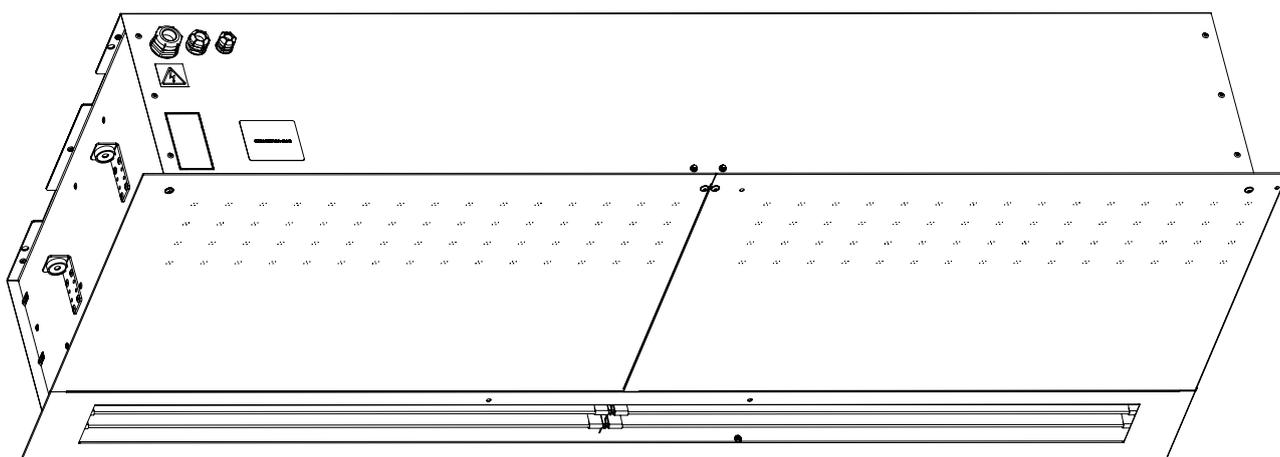


# HARMONY FINESSE

Istruzioni per l'installazione e l'uso



## ● ● 1. PRIMA DI INIZIARE

Simbolo	Significato
 <b>ATTENZIONE!</b>	Attenzione
 <b>PRENDERE NOTA!</b>	Istruzioni importanti
 <b>AVRETE BISOGNO DI</b>	Informazioni pratiche e consigli
 <b>INFORMAZIONI TECNICHE</b>	Informazioni tecniche dettagliate
	Riferimento ad un'altra parte delle istruzioni per l'uso

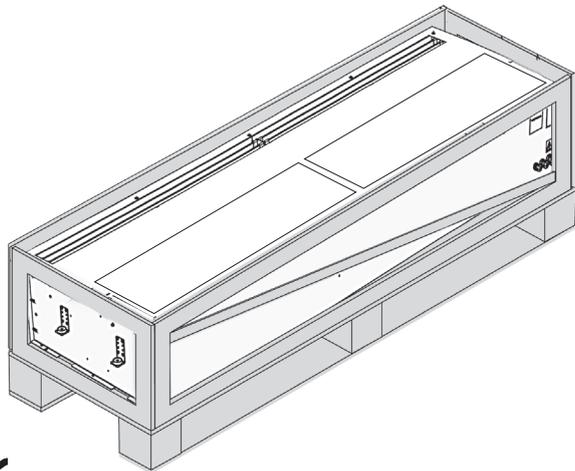


Prima dell'installazione, leggere attentamente la sezione **Uso sicuro delle barriere a lama d'aria**, dove si trovano tutte le istruzioni per l'uso sicuro e corretto del prodotto.

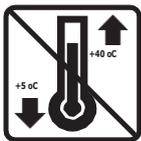
Prima di installare la barriera d'aria, leggere attentamente tutte le seguenti istruzioni e osservarle. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche alla documentazione tecnica senza preavviso. Conservare le istruzioni per un uso futuro. Si prega di considerare le istruzioni nelle istruzioni per l'uso come parte del prodotto.

## 2.

### 2.1 CONTROLLARE LA CONSEGNA



- Dopo la consegna, controllare immediatamente che il prodotto imballato non sia danneggiato. Se l'imballo è danneggiato, contattare il servizio di consegna. Se la denuncia non viene fatta in tempo, sarà impossibile fare un reclamo in seguito.
- Controlla se il prodotto corrisponde a quello che hai ordinato. Se ci sono differenze, segnalare immediatamente il difetto al fornitore.
- Dopo aver disimballato, controllate che la regolazione e le altre parti siano in buone condizioni. In caso di dubbio, contattare il fornitore.
- Non installare mai un prodotto danneggiato!
- Se non disimballate l'unità immediatamente dopo la consegna, essa deve essere conservata al chiuso e all'asciutto a una temperatura ambiente compresa tra +5 °C e +40 °C.

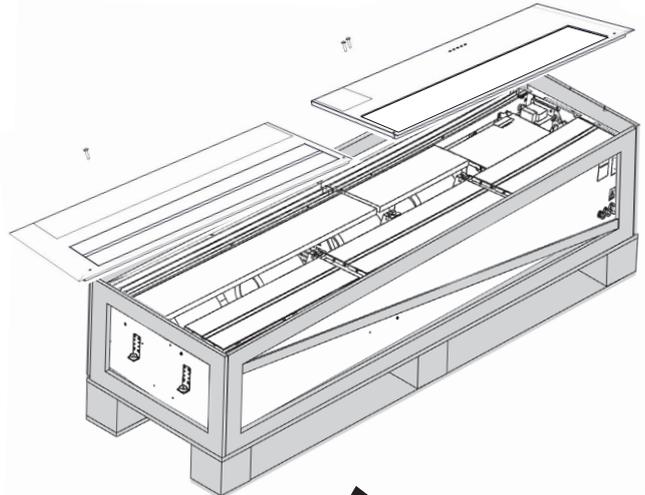


### 2.2 DISIMBALLAGGIO DELLA BARRIERA D'ARIA

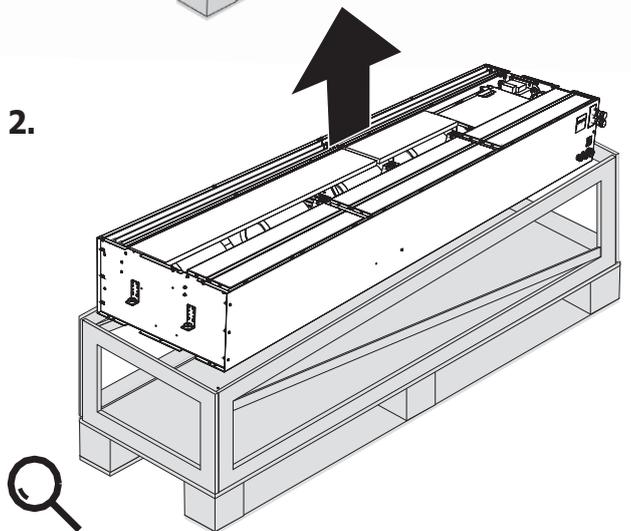


- Attenzione! Prima di rimuovere la barriera d'aria dalla base, rimuovere il coperchio.

1.



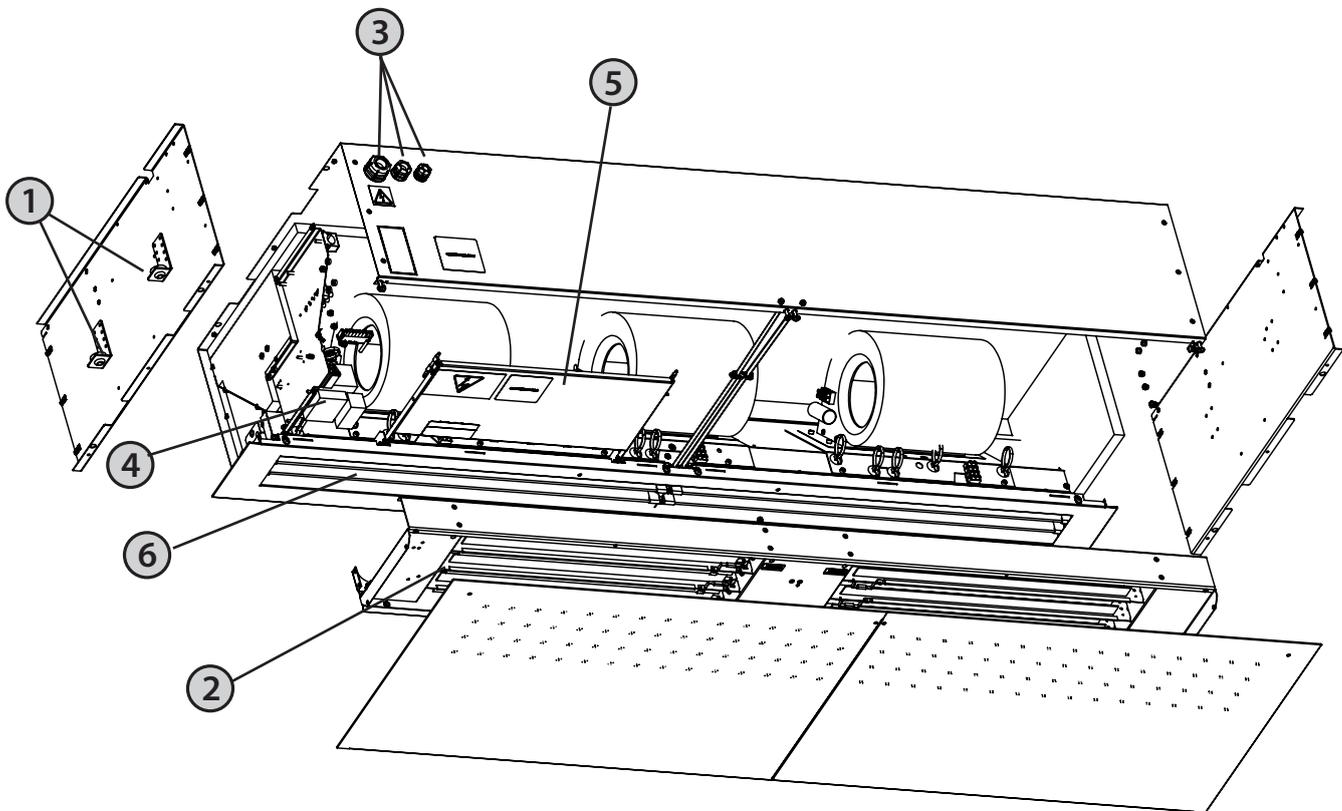
2.



- - Se il prodotto è stato trasportato a una temperatura inferiore a 0°C, deve essere lasciato nella stanza per almeno 2 ore senza essere acceso in modo che la temperatura all'interno del prodotto sia uguale alla temperatura ambiente

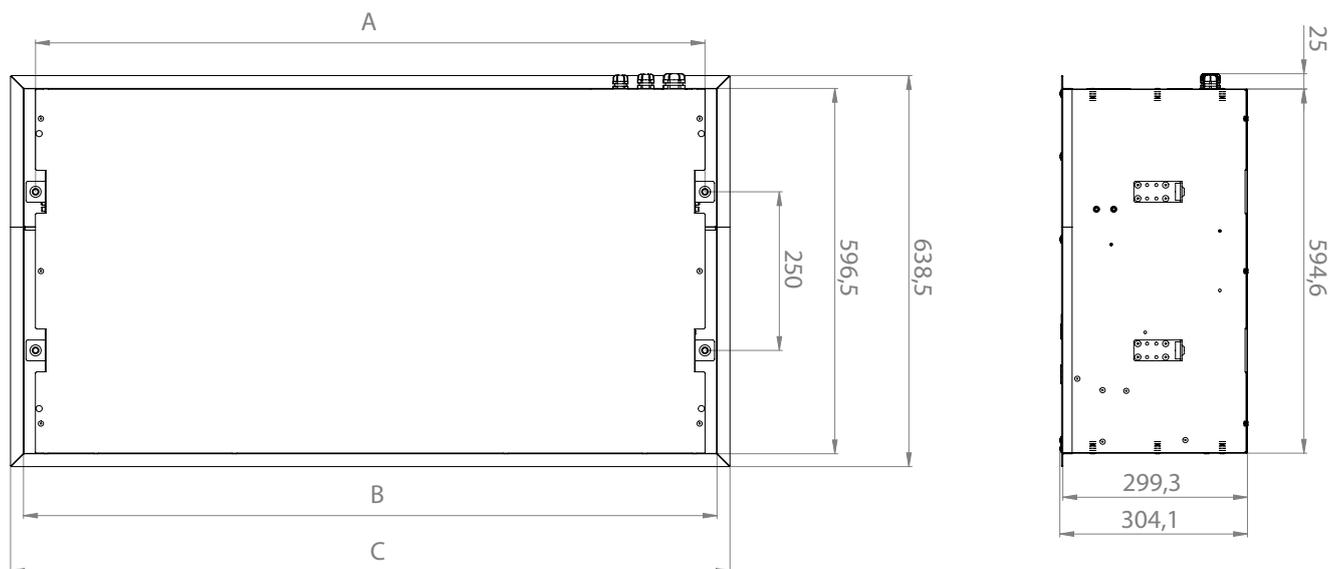
	<p>Tutti i materiali di imballaggio utilizzati sono ecologici e possono essere riutilizzati o riciclati. Prendere parte attiva nella protezione dell'ambiente e fare in modo che i materiali di imballaggio siano smaltiti o riutilizzati in modo appropriato.</p>	
--	--	--

## ● ● 3. COMPONENTI PRINCIPALI



- ① Staffe di montaggio
- ② Riscaldamento elettrico / acqua calda / senza riscaldamento
- ③ Cavo di collegamento
- ④ Presca per il modulo di controllo
- ⑤ Griglia di aspirazione
- ⑥ Griglia di mandata

## ●● 4. DIMENSIONI



Modello	Distanza di installazione Fori A [mm]	Lunghezza B [mm]	Lunghezza della copertura C [mm]
Harmony F 1000	1085	1124,1	1166,1
Harmony F 1500	1585	1624,1	1666,1
Harmony F 2000	2085	2124,1	2166,1
Harmony F 2500	2465	2504,1	2546,1

## ●● 5. PARAMETRI TECNICI

Modello	Altezza massima della porta [m]	Aria di alimentazione [m <sup>3</sup> /h]	Livello di rumore * [dB(A)]	Capacità di riscaldamento [kW].	Fornitura di riscaldamento [V/A]	Alimentazione del ventilatore [V/A]	Peso [kg]
Harmony F 1000 EL	4	2250	57,9	9,1	400/15,5	230/2,2	39,5
Harmony F1500 EL		3230	60,2	14,7	400/25,2	230/3,3	54,5
Harmony F 2000 EL		4360	61,2	19,1	400/31,3	230/4,4	71
Harmony F 2500 EL		5300	62,8	24,5	400/41,1	230/5,4	85
Harmony F1000 EC		2140	57,5	24,77**	-	230/2,2	41
Harmony F 1500 EC		3100	59,6	38,77**	-	230/3,3	56
Harmony F2000 EC		4280	61	52,61**	-	230/4,3	73
Harmony F 2500 EC		5140	62,5	62,29**	-	230/5,4	87

\* Pressione sonora ad una distanza di 3 m dalla barriera d'aria:

\*\* Per una temperatura dell'acqua di 90/70 °C e una temperatura dell'aria aspirata di +18 °C

\*\*\* Per una temperatura dell'acqua di 40/30 °C e una temperatura dell'aria di alimentazione di +18 °C

## ●● 5. PARAMETRI TECNICI

Tipo	Altezza massima della porta [m]	Flusso d'aria di alimentazione [m <sup>3</sup> /h]	Livello di rumore * [dB(A)]	Capacità di riscaldamento [kW].	Alimentazione a batteria [V/A]	Alimentazione e del ventilatore [V/A]	Peso [kg]
Harmony F 1000 SC	4	2270	58,3	-	-	230/2,2	37,5
Harmony F 1500 SC		3280	60,2	-	-	230/3,4	51
Harmony F 2000 SC		4400	61,5	-	-	230/4,2	66
Harmony F 2500 SC		5460	62,7	-	-	230/5,4	80
Harmony F+ 1000 EL	5	2960	61,2	9,6	400/17,9	230/4,0	44
Harmony F+ 1500 EL		4080	62,7	14,7	400/27,2	230/5,2	60
Harmony F+ 2000 EL		5180	64	19	400/34,3	230/6,8	75,5
Harmony F+ 2500 EL		6020	65,8	23,6	400/42,8	230/7,9	90
Harmony F+ 1000 EC		2800	61,2	29,13**	-	230/3,8	45,5
Harmony F+ 1500 EC		3900	62,5	44,57**	-	230/5,2	61
Harmony F+ 2000 EC		5070	63,7	56,99**	-	230/6,5	77
Harmony F+ 2500 EC		5860	65,6	67,3**	-	230/7,6	91,5
Harmony F+ 1000 SC		3020	61,9	-	-	230/3,9	42
Harmony F+ 1500 SC		4160	63	-	-	230/5,2	56,5
Harmony F+ 2000 SC		5270	64,2	-	-	230/6,7	71
Harmony F+ 2500 SC		6100	65,7	-	-	230/7,9	84

\* Pressione sonora ad una distanza di 3 m dalla barriera d'aria:

\*\* Per una temperatura dell'acqua di 90/70 °C e una temperatura dell'aria in aspirazione di +18 °C

### Barriere d'aria con riscaldamento elettrico

Tipo	Flusso d'aria di alimentazione [m <sup>3</sup> /h]	Potenza della batteria [kW]	Temperatura dell'aria di alimentazione Δt [°C]
Harmony F 1000 EL	2250	9,1	12,1
Harmony F 1500 EL	3230	14,7	13,5
Harmony F 2000 EL	4360	19,1	13,1
Harmony F 2500 EL	5300	24,5	13,8
Harmony F+ 1000 EL	2960	9,6	9,7
Harmony F+ 1500 EL	4080	14,7	10,7
Harmony F+ 2000 EL	5180	19	10,9
Harmony F+ 2500 EL	6020	23,6	11,7

## ● ● 5. PARAMETRI TECNICI

**Barriere d'aria con una batteria ad acqua calda per una temperatura dell'acqua di 90/70 °C e una temperatura dell'aria di alimentazione di +18 °C**

Modello	Portata d'aria [m³/h]	Potenza batteria [kW]	Temperatura a soffiando [°C]	Portata d'acqua [l/s]	Perdita di pressione [kPa].
Harmony F 1000 EC	2140	24,77	52,7	0,29	12
Harmony F 1500 EC	3100	38,77	55,5	0,46	29,1
Harmony F 2000 EC	4280	52,61	54,9	0,62	24,1
Harmony F 2500 EC	5140	62,29	54,4	0,74	17,8
Harmony F +1000 EC	2800	29,13	49,2	0,35	14,5
Harmony F +1500 EC	3900	44,57	52,3	0,53	35,1
Harmony F +2000 EC	5070	56,99	51,7	0,68	27
Harmony F +2500 EC	5860	62,29	54,4	0,74	17,8

**Barriere d'aria con una batteria ad acqua calda per una temperatura dell'acqua di 80/60 °C e una temperatura dell'aria di alimentazione di +18 °C**

Modello	Portata d'aria [m³/h]	Potenza batteria [kW]	Temperatura a soffiando [°C]	Portata d'acqua [l/s]	Perdita di pressione [kPa].
Harmony F 1000 EC	2140	20,28	46,4	0,24	8,8
Harmony F 1500 EC	3100	31,78	48,8	0,38	20,8
Harmony F 2000 EC	4280	43,15	48,3	0,51	17,7
Harmony F 2500 EC	5140	51,07	47,8	0,61	13,4
Harmony F+ 1000 EC	2800	23,88	43,6	0,28	10,9
Harmony F+ 1500 EC	3900	36,57	46,1	0,43	25,3
Harmony F+ 2000 EC	5070	46,72	45,6	0,55	19,8
Harmony F+ 2500 EC	5860	51,07	47,8	0,61	13,4

**Barriere d'aria con una batteria ad acqua calda con una temperatura dell'acqua di 70/50 °C e una temperatura dell'aria di alimentazione di +18 °C**

Modello	Portata d'aria [m³/h]	Potenza batteria [kW]	Temperatura a soffiando [°C]	Portata d'acqua [l/s]	Perdita di pressione [kPa].
Harmony F 1000 EC	2140	15,98	40,4	0,19	6,2
Harmony F 1500 EC	3100	25,07	42,3	0,3	14,2
Harmony F 2000 EC	4280	34,05	41,9	0,4	12,4
Harmony F 2500 EC	5140	40,28	41,5	0,48	9,7
Harmony F+ 1000 EC	2800	18,82	38,2	0,22	7,9
Harmony F+ 1500 EC	3900	28,87	40,2	0,34	17,2
Harmony F+ 2000 EC	5070	36,88	39,8	0,44	13,8
Harmony F+ 2500 EC	5860	40,28	41,5	0,48	9,7

## ●● 5. PARAMETRI TECNICI

**Barriere d'aria con una batteria ad acqua calda per una temperatura dell'acqua di 60/40 °C e una temperatura dell'aria di alimentazione di +18 °C**

Modello	Portata d'aria [m <sup>3</sup> /h]	Potenza batteria [kW]	Temperatura a soffiando [°C]	Portata d'acqua [l/s]	Perdita di pressione [kPa].
Harmony F 1000 EC	2140	11,83	34,6	0,14	4,1
Harmony F 1500 EC	3100	18,59	36	0,22	8,8
Harmony F 2000 EC	4280	25,25	35,7	0,3	8,1
Harmony F 2500 EC	5140	29,85	35,4	0,35	6,6
Harmony F+ 1000 EC	2800	13,93	32,9	0,17	5,4
Harmony F+ 1500 EC	3900	21,41	34,5	0,25	10,8
Harmony F+ 2000 EC	5070	27,28	34,1	0,32	8,9
Harmony F+ 2500 EC	5860	29,85	35,4	0,35	6,6

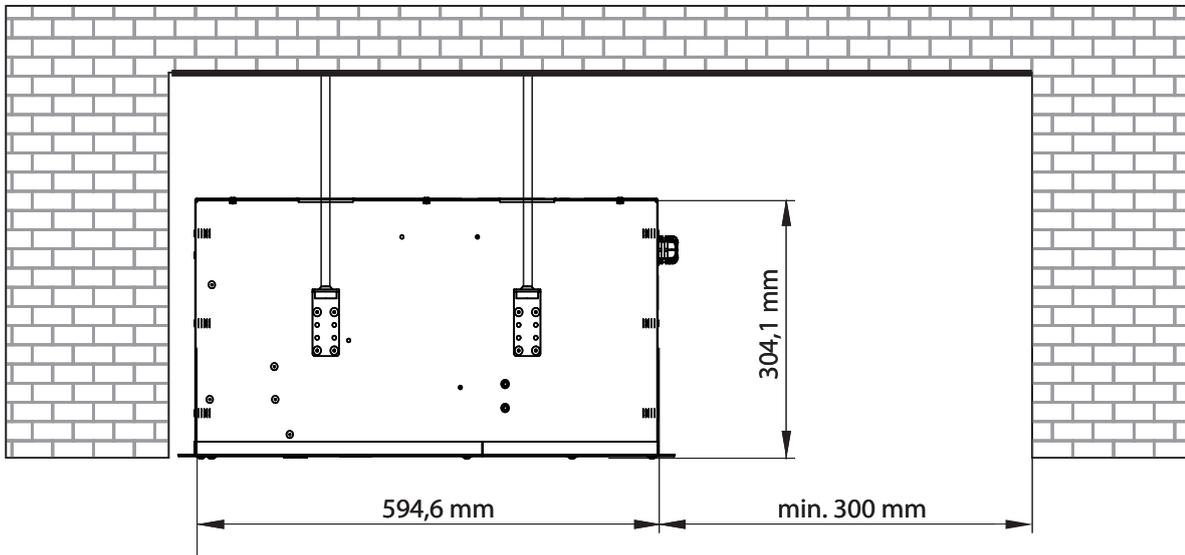


**La serpentina della batteria ad acqua calda, realizzata in lega di rame e alluminio, è progettata per una temperatura massima di esercizio dell'acqua di +100 °C e una pressione massima di esercizio di 1,6 MPa.**

● ● 6.

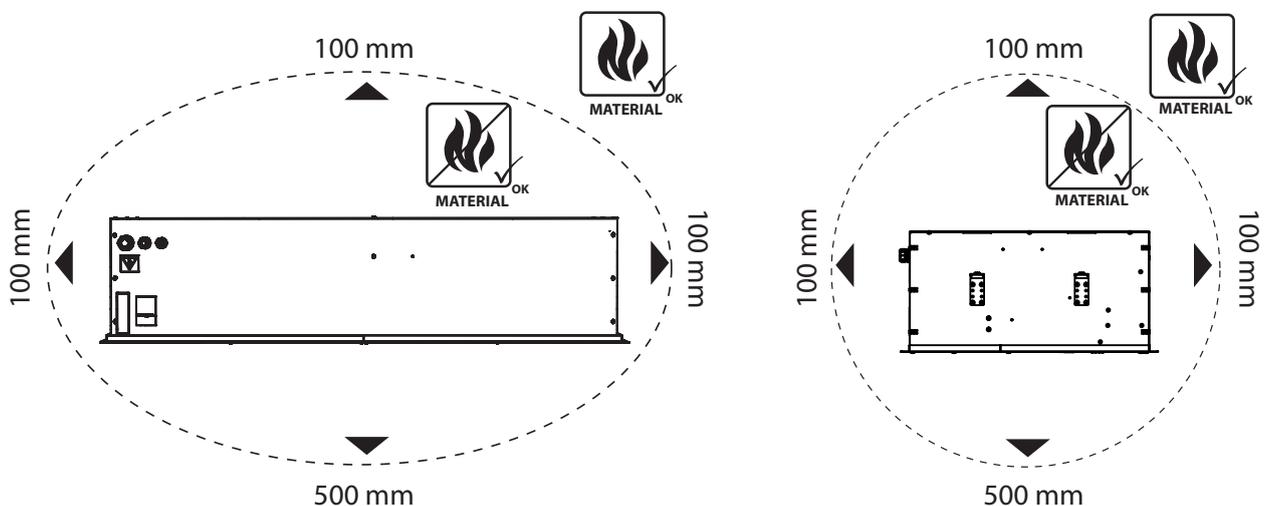
## 6.1 SCEGLIERE LA POSIZIONE DELLA BARRIERA D'ARIA

### 6.1-1 Dimensioni di installazione



- La barriera d'aria deve essere installata solo in posizione orizzontale.
  - La barriera può essere installata direttamente attraverso l'apertura della porta. Tutte le distanze di separazione dai materiali infiammabili e l'uso sicuro della barriera d'aria devono essere rispettato.
- Deve essere usata al chiuso e all'asciutto, con una temperatura ambiente tra +5 °C e +40 °C e un'umidità relativa fino all'80%.
- La barriera d'aria non è destinata al movimento di aria contenente miscele combustibili o esplosive, fumi chimici, polvere grossolana, fuliggine, grasso, veleni, germi infettivi ecc.

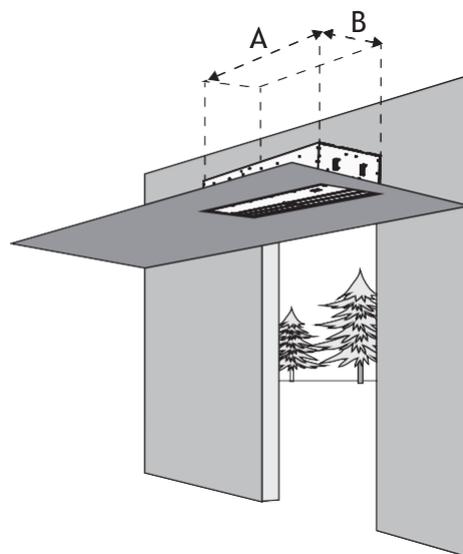
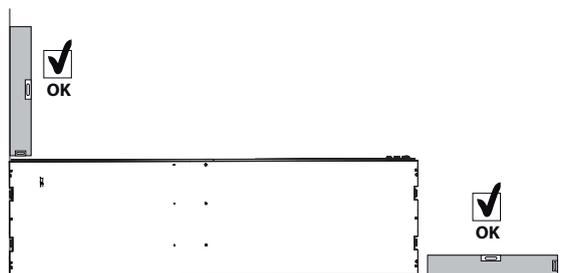
### 6.1.-2 Spazio libero da rispettare



● ● 6.

### 6.1-3 Misurare il sito di installazione

- Solo i materiali non infiammabili (quelli che non bruciano, non brillano e non si carbonizzano) o i materiali ignifughi (quelli che non bruciano, ma brillano prevalentemente, per esempio il cartongesso) possono essere tenuti entro 100 mm dalla barriera d'aria in tutte le direzioni. Tuttavia, questi materiali non devono ostruire le aperture di aspirazione e di scarico.
- Per le barriere d'aria con riscaldamento elettrico, le distanze di sicurezza dalle superfici della struttura dell'edificio e dai materiali infiammabili sono le seguenti:
- La distanza di sicurezza per i materiali infiammabili nella direzione del flusso d'aria principale (cioè dietro lo scarico) è di 500 mm,
- La distanza di sicurezza per i materiali infiammabili sopra la barriera d'aria è di 500 mm,
- La distanza di sicurezza per materiali infiammabili in altre direzioni è di 100 mm.



Dimensione raccomandata del taglio del soffitto per inserire la barriera d'aria:

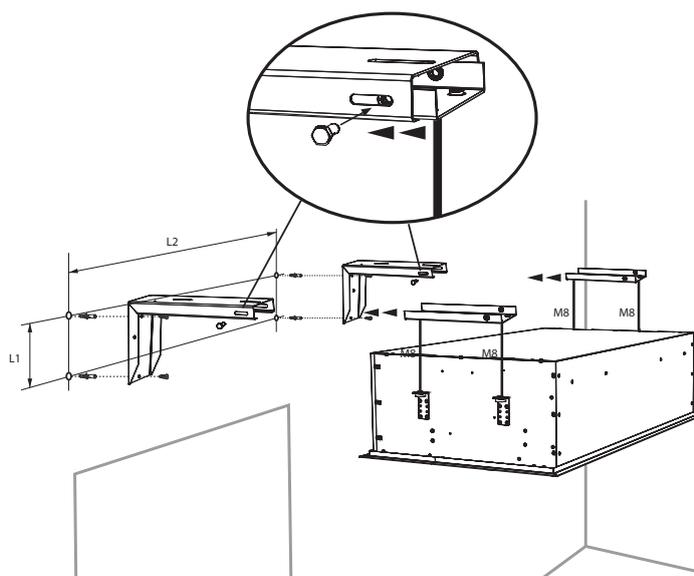
Modèle	A [mm]	B [mm]
Harmony F 1000	1140	620
Harmony F 1500	1640	620
Harmony F 2000	2140	620
Harmony F 2500	2520	620

- La barriera d'aria è fissata al soffitto con 4 aste filettate che non sono incluse nella consegna.
- Se state usando una barriera con batteria ad acqua calda, assicuratevi che i tubi di alimentazione e di ritorno siano collegati.
- Un'apertura deve essere tagliata o forata alle dimensioni indicate qui sotto
- Praticare quattro aperture nella costruzione del soffitto secondo il diagramma laterale (vedere "Dimensioni") per appendere la barriera d'aria ai 4 punti di ancoraggio.
- Avvitare la barriera d'aria direttamente al soffitto senza lasciare alcuno spazio libero tra la sua copertura e il soffitto, o utilizzare quattro aste filettate per raggiungere la distanza desiderata dal soffitto, a seconda della situazione del sito di installazione (vedere "Requisiti di sicurezza e funzionamento pulito della barriera d'aria").

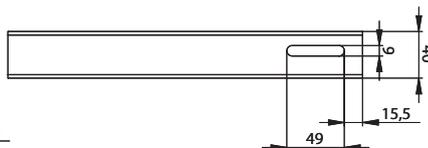
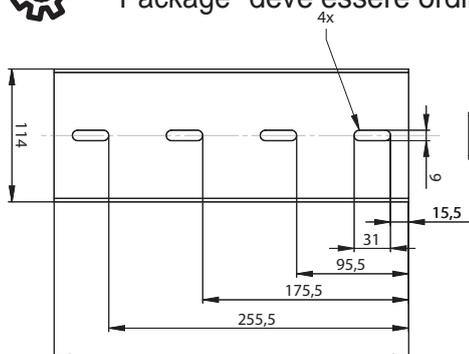


Per l'installazione a parete, utilizzare il "Set di staffe per il montaggio a parete". Il "Set di staffe per il montaggio a parete" deve essere ordinato separatamente come accessorio aggiuntivo.

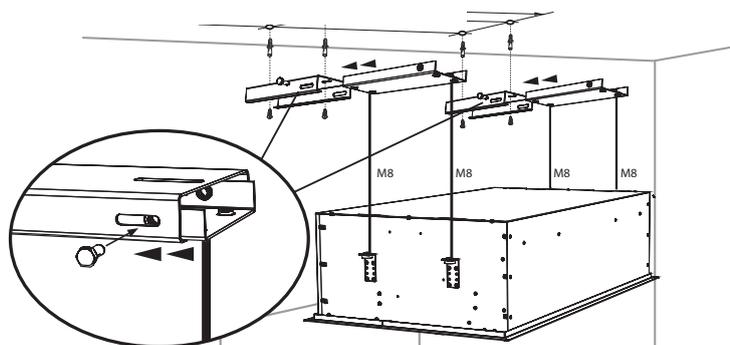
● ● 6.



Per l'installazione a soffitto, utilizzare il "Ceiling Hanging Package". Il "Ceiling Hanging Package" deve essere ordinato separatamente come accessorio aggiuntivo



Modello	L1 [mm]	L2 [mm]
Harmony F 1000	250	1085
Harmony F 1500	250	1585
Harmony F 2000	250	2085
Harmony F 2500	250	2465



**6.1-4 Sospendere la barriera alle aste filettate, facendo attenzione che i dadi non si allentino**



• A causa del peso della barriera d'aria, è necessario utilizzare un dispositivo di sollevamento adatto (carrello elevatore, ecc.) o due persone aggiuntive per sostenerla fino a quando non è fissata correttamente.



• La sospensione deve sopportare il peso della barriera d'aria!

● ● 6.

## 6.2 COLLEGARE I TUBI DI INGRESSO E DI USCITA DELL'ACQUA

Per le barriere dotate di una batteria ad acqua

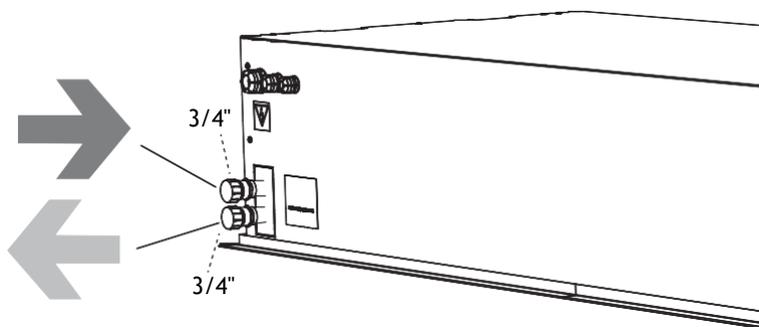


- Un tubo flessibile con una connessione 3/4"



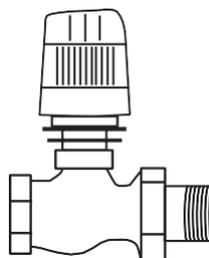
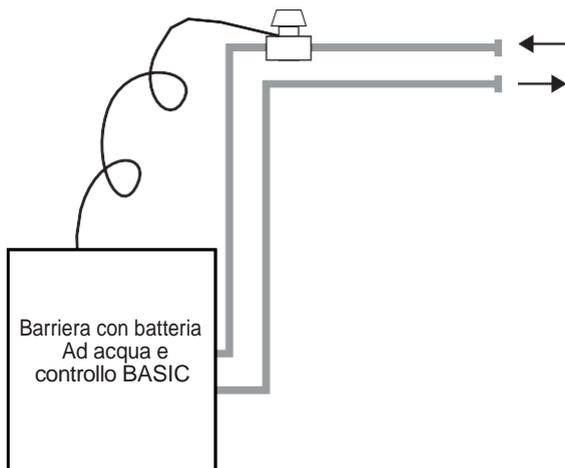
- Il collegamento e la prova di pressione della batteria devono essere eseguiti da una persona con conoscenze nel settore, in conformità con le norme e i regolamenti in vigore nel paese di installazione.

- La temperatura massima dell'acqua è di +100 °C. La pressione massima è di 1,6 MPa. Si consiglia di installare una valvola di intercettazione all'entrata e all'uscita della batteria in modo da poter interrompere la fornitura di acqua.



### 6.2-1 Controllo della batteria d'acqua con una valvola termostatica TV1/1 (Barriera d'aria con batteria ad acqua e controllo BASIC)

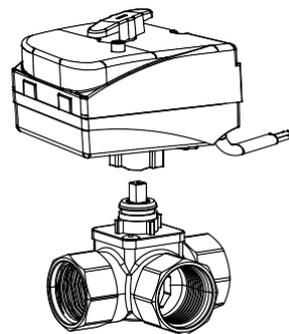
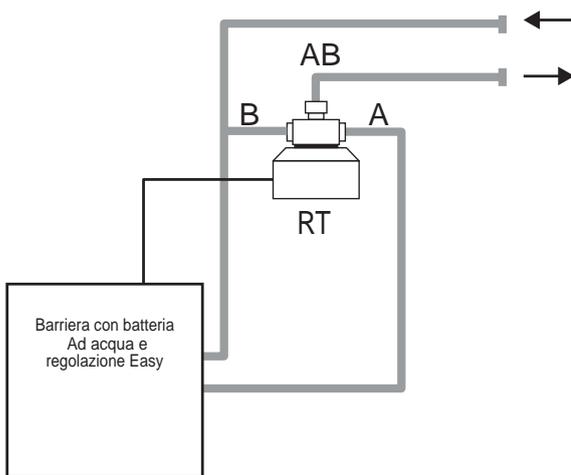
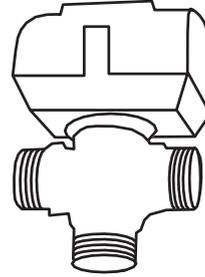
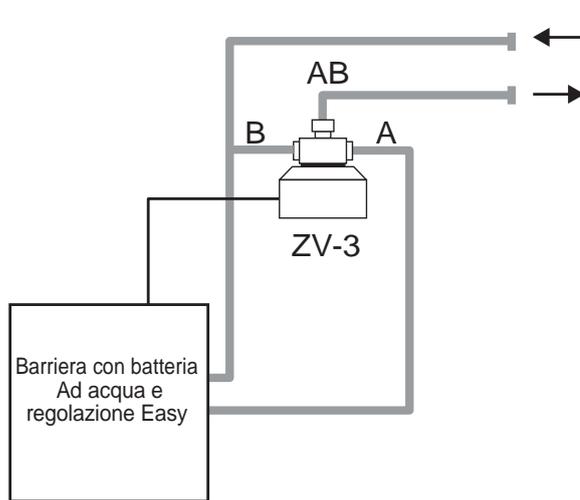
TV1/1



La valvola termostatica TV1/1 è un accessorio necessario per il controllo BASIC sulle barriere con batteria ad acqua.

● ● 6.

**6.2-2 Controllo della batteria ad acqua con una valvola di zona ZV-3 o RT (barriere d'aria con batteria ad acqua e controllo EASY)**

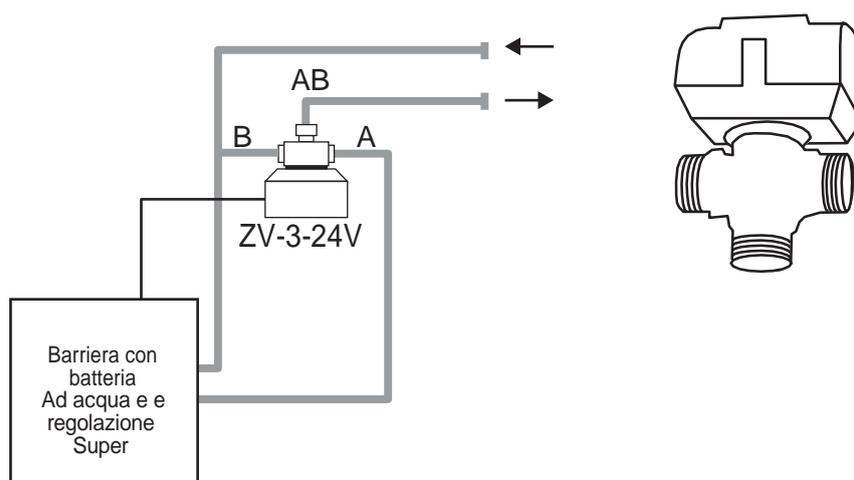


## ● ● 6.

**6.2-3 Controllo della batteria ad acqua con una valvola di zona ZV-3-24V o RT (barriere d'aria con batteria ad acqua e controllo SUPER)**

La valvola di zona ZV-3-24V è un accessorio necessario in questo caso.

 **Nessuna uscita 24V sul controller**



## 6.4 INSTALLAZIONE ELETTRICA



- Il collegamento elettrico della barriera d'aria deve essere basato su un progetto professionale di un ingegnere elettrico qualificato.
- L'installazione deve essere effettuata da un professionista formato in ingegneria elettrica. È necessario rispettare tutti i regolamenti e le direttive nazionali applicabili.
- Gli schemi elettrici sul prodotto hanno la precedenza sugli schemi di questo manuale!
- Prima dell'installazione, controllate che i contrassegni dei terminali corrispondano a quelli dello schema di cablaggio. In caso di dubbio, contattare il fornitore e non collegare la tenda in nessun caso.
- Non toccare mai l'interno della barriera d'aria a meno che l'alimentazione principale non sia stata spenta.
- Se il dispositivo è collegato a un sistema di controllo diverso da quello originale, gli elementi di controllo e di misurazione devono essere collegati dalla società che ha fornito il sistema.
- Le dimensioni minime del cavo di alimentazione devono essere definite in base alle norme in vigore nel luogo di installazione, la posizione per l'installazione del cavo, le condizioni del luogo e i parametri tecnici della barriera d'aria.



• **Prestare particolare attenzione alla capacità della rete di distribuzione della barriera d'aria con riscaldamento elettrico per quanto riguarda l'alimentazione della fase attuale. Questa è una caratteristica speciale per ridurre le fluttuazioni di tensione e lo sfarfallio elettrico nella rete.**

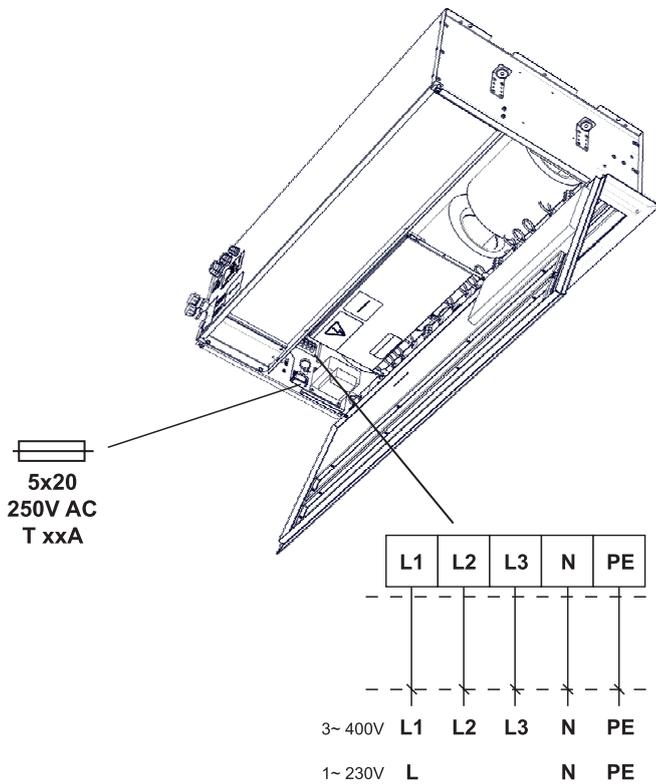
Dimensioni minime del cavo:

Modello	Dimensione del cavo
Harmony F SC	3Cx1.5
Harmony F EC	3Cx1.5
Harmony F 1000 EL	5Cx2.5
Harmony F 1500 EL	5Cx4
Harmony F 2000 EL	5Cx6
Harmony F 2500 EL	5Cx10

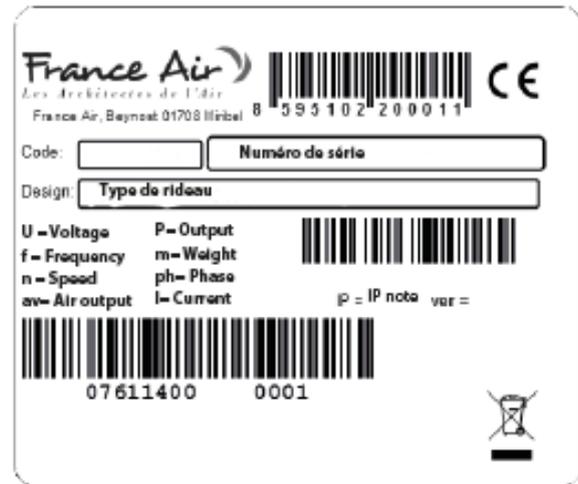
Specifiche dei fusibili:

Dimensione	x BC	
1000	3,15A	5A
1500	4A	6,3A
2000	6,3A	8A
2500	8A	12A

● ● 6.



• I parametri elettrici sono elencati sull'etichetta del produttore sotto il coperchio di servizio della barriera d'aria.

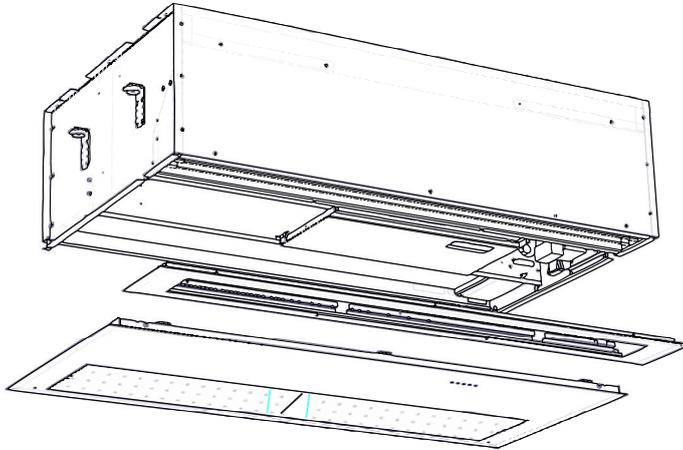


- La barriera d'aria deve essere protetta da un interruttore appropriato secondo i suoi parametri elettrici. Per ragioni di sicurezza, non si raccomanda di usare protezioni troppo grandi.
- La barriera d'aria deve essere collegata con un sistema di messa a terra, il che significa che il conduttore neutro deve essere sempre collegato.
- Un interruttore principale, con il potere di interrompere tutti i poli della rete, deve essere collocato sulla rete di alimentazione.
- La scatola elettrica della tenda è classificata IP20.



Le barriere d'aria FINESSE sono dotate di un fusibile (caratteristica T - scatto lento). Questo fusibile di sicurezza protegge il pannello elettrico e le ventole. Si trova sul pannello elettrico vicino ai connettori dell'alimentazione principale.

## ● ● 6.

**6.8 CHIUSURA DELLA BARRIERA D'ARIA**

## ● ● 7. PRIMA MESSA IN SERVIZIO

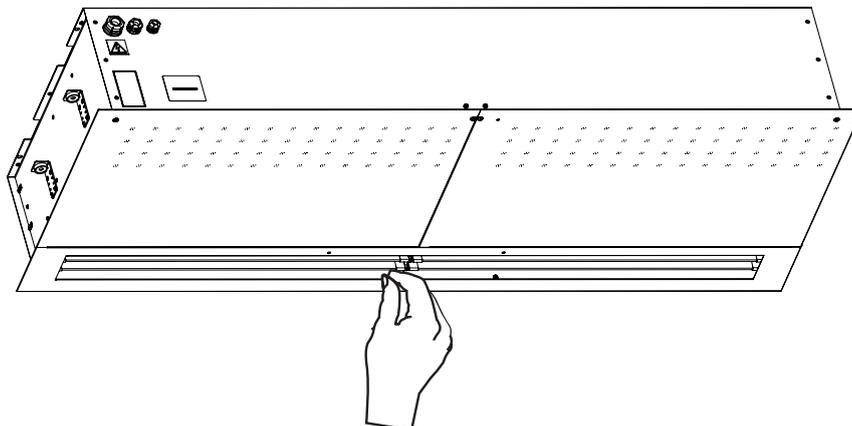


Prima di accendere la barriera d'aria, controllate i seguenti punti:

- Controllare che non siano caduti nella tenda strumenti o oggetti che potrebbero danneggiarla
- L'apparecchio è correttamente alimentato con elettricità e, se del caso, con acqua calda?
- La cortina d'aria è stata chiusa correttamente?
- Il pannello di controllo è stato collegato correttamente?

**7.1 REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA**

Questo viene fatto regolando i deflettori della cortina d'aria nella direzione desiderata.



## 8. TIPO DI CONTROLLO

### DA LEGGERE ATTENTAMENTE!

**Prima del primo utilizzo, controllare i seguenti punti:**

- che la scatola del telecomando sia chiusa correttamente
- che l'alimentazione sia collegata correttamente, compresa la messa a terra e la protezione degli inneschi esterni.
- tutti i componenti elettrici sono collegati correttamente
- che l'installazione sia conforme a tutte le istruzioni di questo manuale
- non siano stati lasciati all'interno strumenti o oggetti che potrebbero danneggiare l'apparecchio

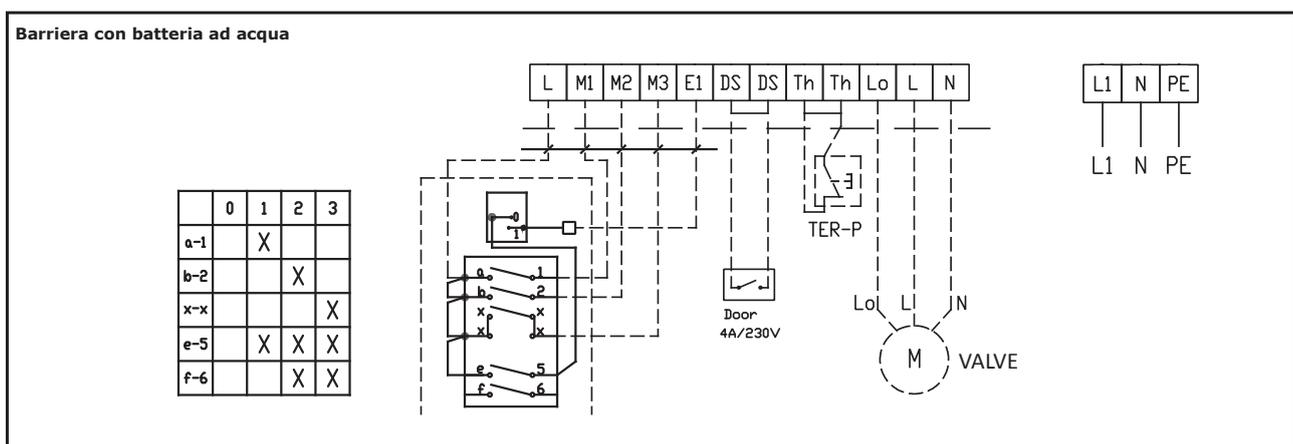
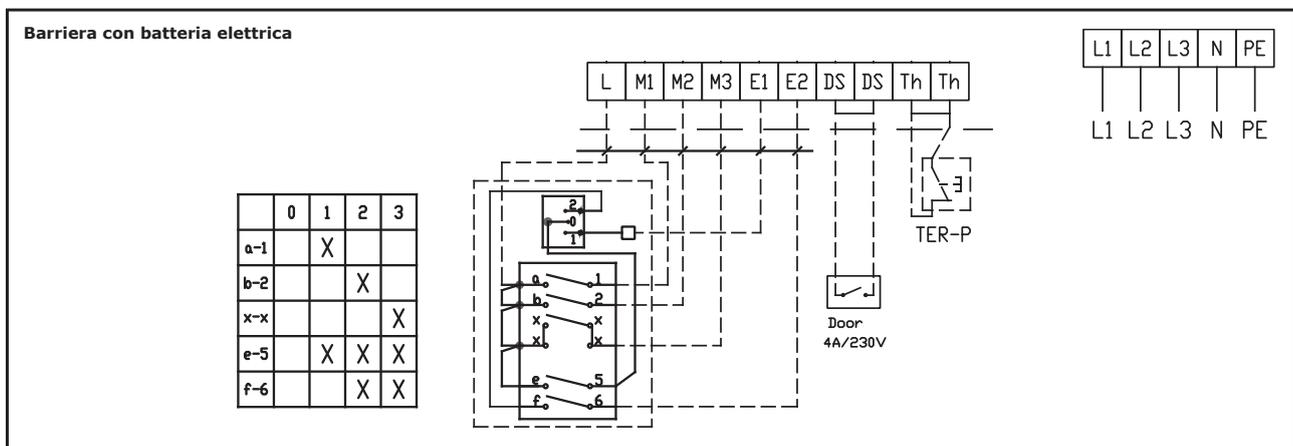
### ATTENZIONE!

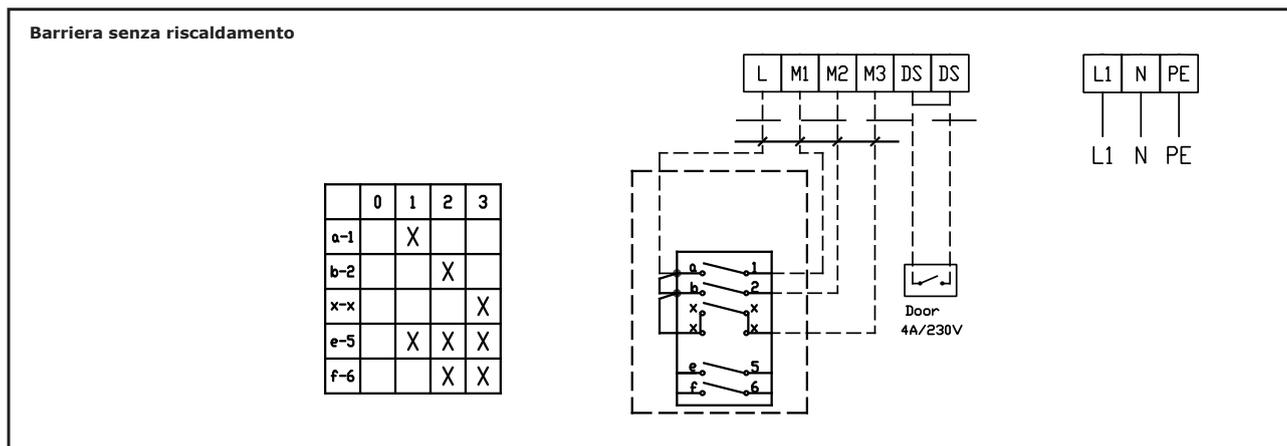
- Tutti gli interventi o le modifiche ai collegamenti interni sono vietati e comportano la perdita della garanzia.
- Si raccomanda di utilizzare gli accessori che forniamo. Se avete dubbi sull'idoneità di accessori non originali, contattate il vostro fornitore.

### 8.1 HARMONY BASIC



### COLLEGAMENTO DELL'UNITÀ DI CONTROLLO E DEGLI ACCESSORI





\*La sezione minima raccomandata del cavo per collegare il controllo è 6x0,5mm<sup>2</sup>

\*La lunghezza massima raccomandata del cavo è di 100m

## COLLEGAMENTO DI ACCESSORI ESTERNI

### DA LEGGERE ATTENTAMENTE

- Quando si collegano accessori esterni, l'alimentazione della barriera d'aria deve essere spenta.
- Tutti i componenti di controllo esterni devono essere collegati secondo lo schema di cablaggio.
- I connettori devono essere collegati al quadro elettrico con una forza ragionevole e sempre verticalmente alla base.

## Contatto porta DS

### INFORMAZIONI TECNICHE

- può essere usato per tutti i controllori BASIC
- contatto di commutazione isolato con una tensione massima di 230V, 6A
- IP67, può essere collegato come contatto on/off

**Connettori sui moduli di controllo: DS / DS**

### ATTENZIONE!

Non incluso nella consegna.

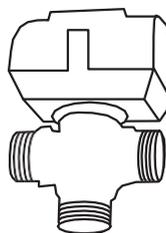
## Valvola termostatica - TV1/1

### INFORMAZIONI TECNICHE

- valvola termostatica per regolare la batteria ad acqua
- può essere utilizzato per tutti i tipi di barriere con batteria ad acqua
- funziona indipendentemente dal comando BASIC

### ATTENZIONE!

Non incluso nella consegna.



## Valvola di zona - ZV-3 / RT-3-xx

### INFORMAZIONI TECNICHE

- valvola termostatica per regolare la batteria ad acqua
- cavo - 3-core con sezione 1.5mm<sup>2</sup>, 230V/50Hz

### ATTENZIONE!

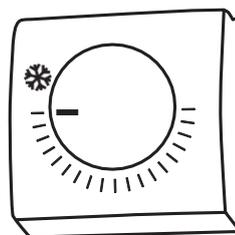
Non incluso nella consegna.

## Termostato ambiente - TER-P



### INFORMAZIONI TECNICHE

- termostato ambiente per regolare il riscaldamento
- cavo - 2-core con sezione 1.5mm<sup>2</sup>, 230V/50Hz



Connettori sui moduli di controllo: Th / Th

**! ATTENZIONE!**

Non incluso nella consegna.

## DIFETTI

In caso di lavori sulla barriera d'aria, è essenziale scollegare l'alimentazione principale. Se non siete sicuri che le misure da adottare siano corrette, non eseguite nessuna riparazione da soli e contattate il servizio tecnico!

Problema di funzionamento	Problema	Soluzioni
Il dispositivo non funziona	L'alimentazione è tagliata	Controllare che l'alimentazione non sia interrotta
	Il fusibile è bruciato	Controllare il fusibile sul modulo di controllo
Il riscaldamento è spento	L'unità di riscaldamento si surriscalda	Il riscaldatore elettrico si sta surriscaldando a causa di un flusso d'aria insufficiente. Controllare se i ventilatori lavorano a pieno regime e se l'alimentazione d'aria al riscaldatore non è limitata.

**! ATTENZIONE!**

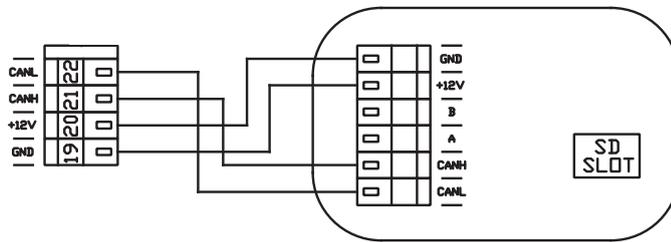
Prima di lavorare all'interno della barriera d'aria, questa deve essere scollegata dall'alimentazione principale. Lasciate raffreddare la barriera d'aria prima di iniziare!

**8.2 HARMONY EASY**



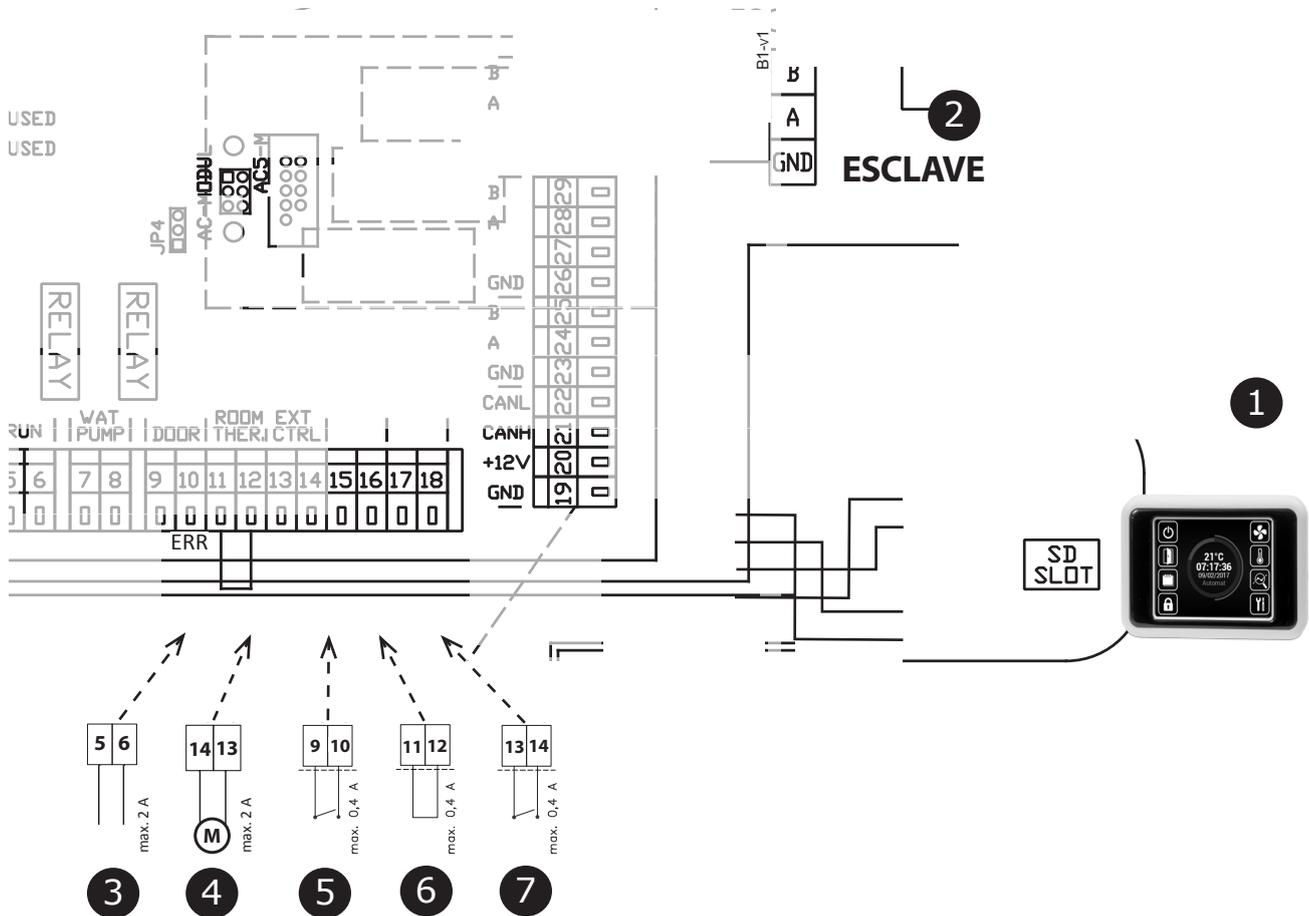
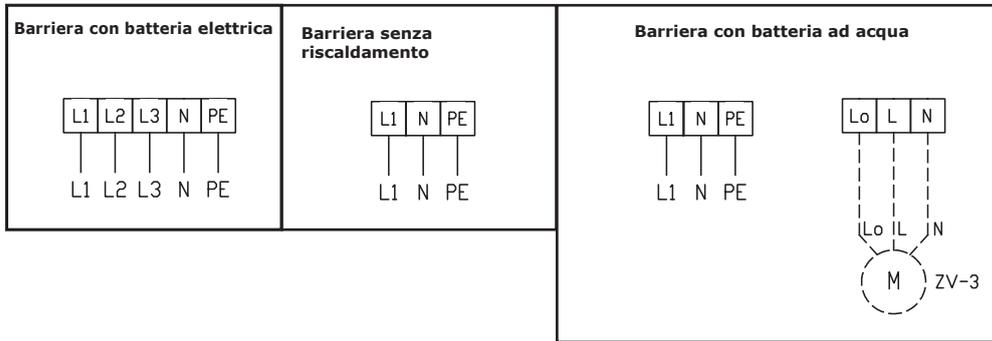
**CONNESSIONE DI CONTROLLO**

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.



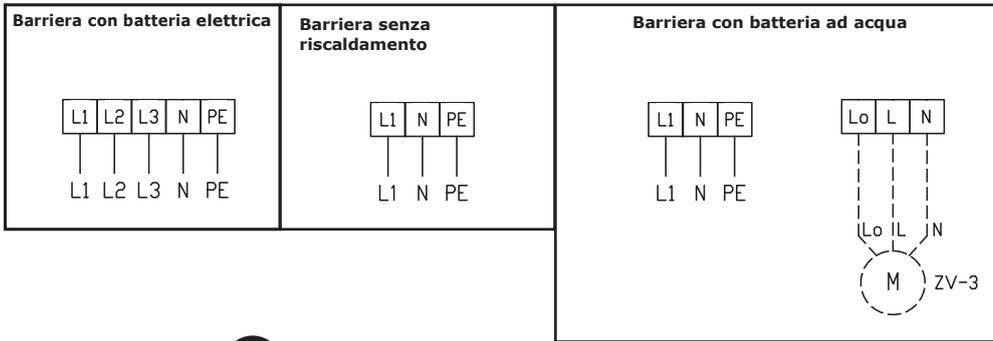
## COLLEGARE GLI ACCESSORI

EASY

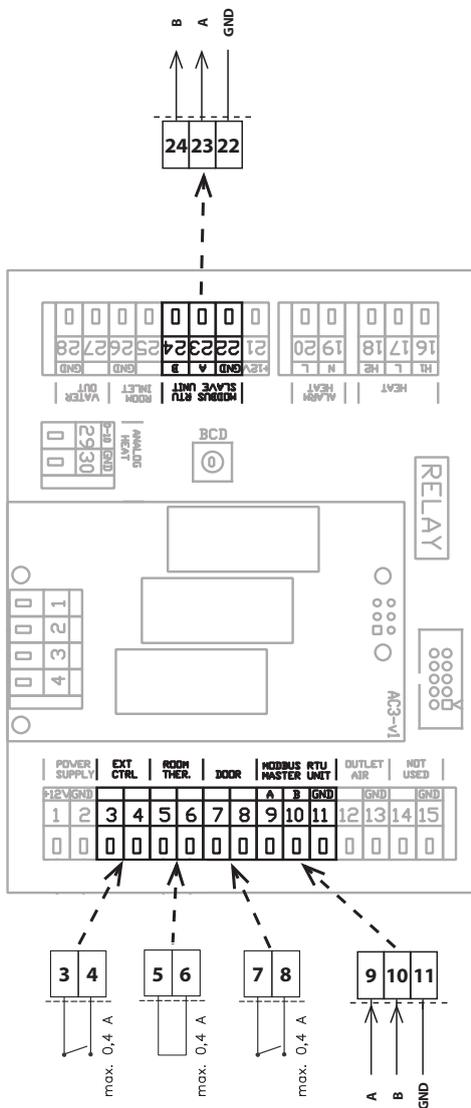


1	Pannello di controllo
2	Connessione per l'unità slave
3	Contatto di guasto (relè NO/NC)
4	Pompa dell'acqua (relè di contatto)
5	Contatto porta (ingresso, NO/NC)
6	Termostato (ingresso, NO/NC)
7	Controllo esterno - (ingresso, ON/OFF)

EASY SLAVE



1



1	Connessione per l'unità slave
2	Controllo esterno - (ingresso, ON/OFF)
3	Termostato (ingresso, NO/NC)
4	Contatto porta (ingresso, NO/NC)
5	Segnale di controllo dall'unità master

2

3

4

5

## COLLEGAMENTO DI ACCESSORI ESTERNI

### **DA LEGGERE ATTENTAMENTE**

- Quando si collegano accessori esterni, l'alimentazione della barriera d'aria deve essere spenta.
- Tutti i componenti di controllo esterni devono essere collegati secondo lo schema di cablaggio

### **Contatto porta DS**

#### **INFORMAZIONI TECNICHE**

- può essere usato per tutti i controllori SM
- contatto di commutazione isolato con una tensione massima di 230V, 6A
- IP67, può essere collegato come contatto on/off

#### **ATTENZIONE!**

*Non incluso nella consegna.*

### **Contatto porta DK-1 / DK-B3**

#### **INFORMAZIONI TECNICHE**

- contatto di commutazione isolato con tensione massima di 12V.
- Cavo - 0,5 mm<sup>2</sup> di diametro cavo dual core. - Lunghezza massima: 50 m.**



#### **ATTENZIONE!**

Non incluso nella consegna.

### **Valvola termostatica - TV1/1**

#### **INFORMAZIONI TECNICHE**

- valvola termostatica per regolare la batteria ad acqua
- può essere utilizzato per tutti i tipi di barriere con batterie ad acqua
- funziona indipendentemente dall'elettronica di controllo

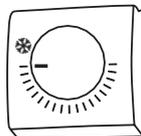
#### **ATTENZIONE!**

Non incluso nella consegna.

### **2.1-4 Valvola di zona - ZV-3 / RT-3-xx**

#### **INFORMAZIONI TECNICHE**

- valvola di zona per regolare la batteria d'acqua
- cavo - 3-core con sezione 1.5mm<sup>2</sup>, 230V/50Hz



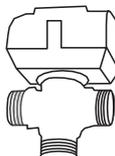
#### **ATTENZIONE!**

Non incluso nella consegna.

### **Termostato ambiente - TER-P**

#### **INFORMAZIONI TECNICHE**

- termostato ambiente per regolare il riscaldamento
- cavo - 2-core con sezione 1.5mm<sup>2</sup>, 230V/50Hz



#### **ATTENZIONE!**

Non incluso nella consegna.

**8.2 HARMONY SUPER**

**COLLEGARE IL TELECOMANDO**

1.



2.



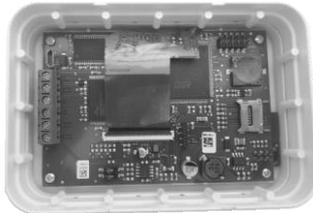
3.



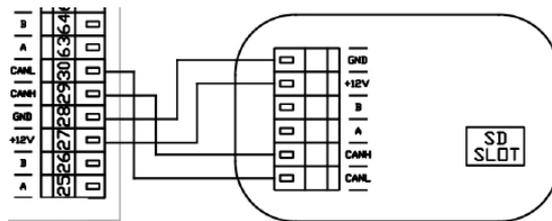
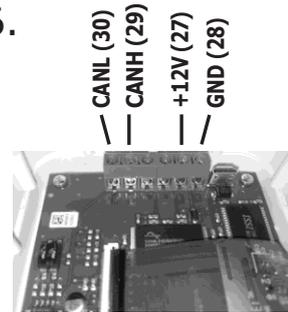
4.



5.



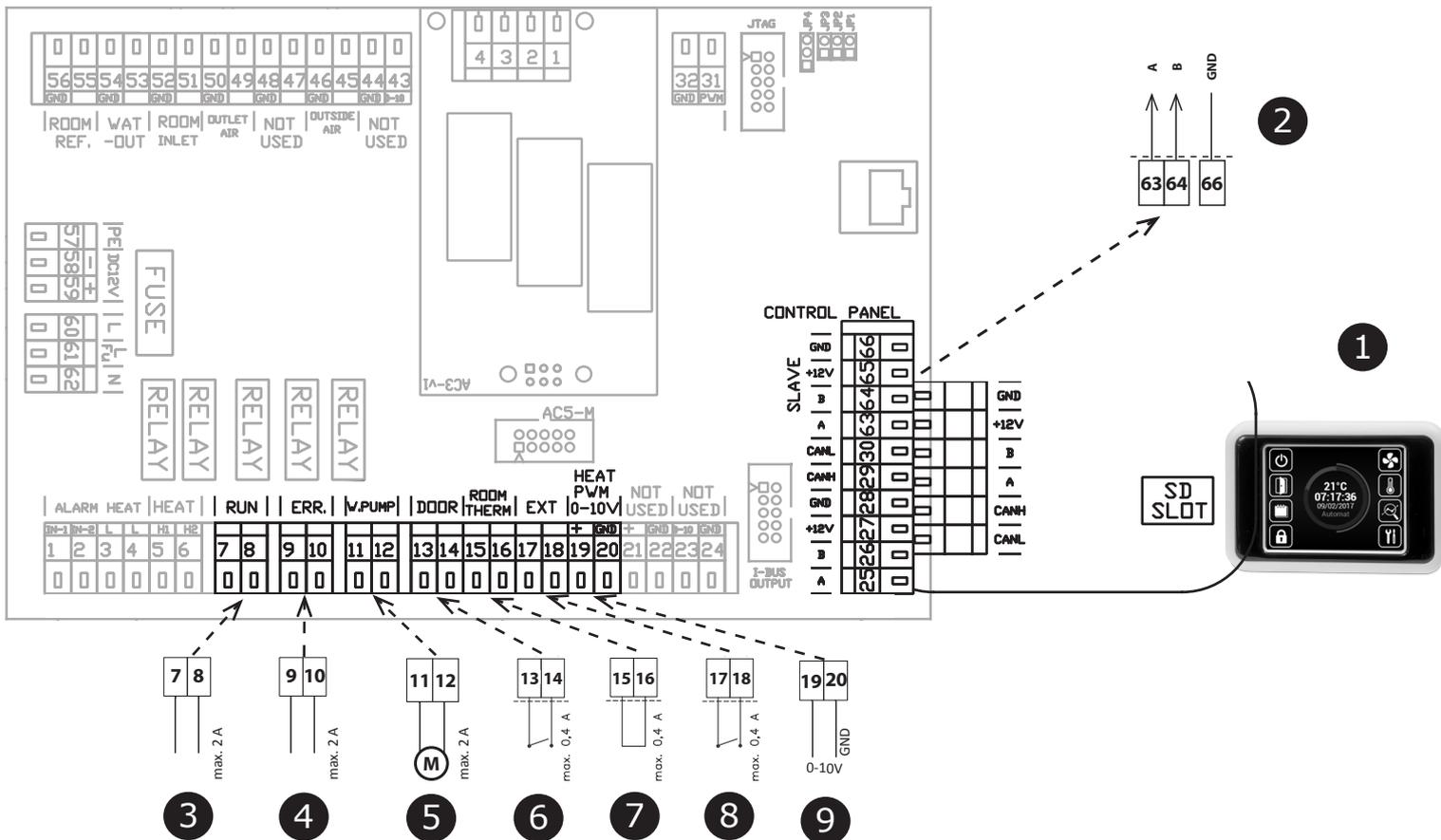
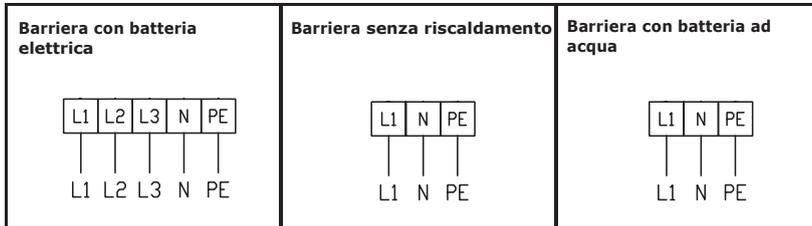
6.



## COLLEGARE GLI ACCESSORI

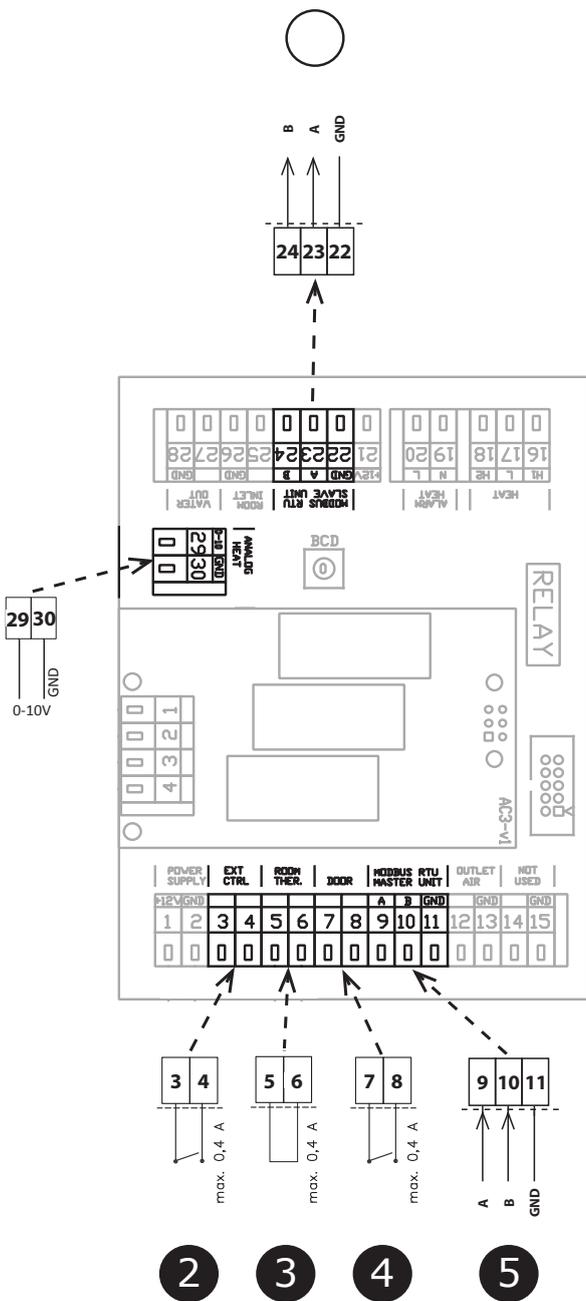
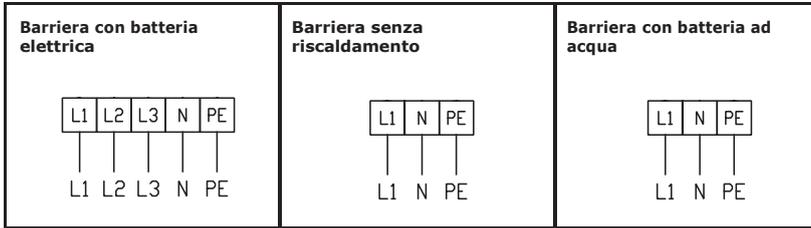
SUPER

Super modulo di controllo della tenda principale



1	Pannello di controllo
2	Connessione per l'unità slave
3	Contatto Run (relè NO/NC)
4	Contatto di guasto (relè NO/NC)
5	Pompa dell'acqua (relè di contatto)
6	Contatto porta (ingresso, NO/NC)
7	Termostato (ingresso, NO/NC)
8	Controllo esterno - (ingresso, ON/OFF)
9	Regolazione della valvola dell'acqua (0 - 10V)

SUPER SLAVE



1	Connessione per l'unità slave
2	Controllo esterno - (ingresso, ON/OFF)
3	Termostato (ingresso, NO/NC)
4	Contatto porta (ingresso, NO/NC)
5	Segnale di controllo dall'unità master
6	Regolazione della valvola dell'acqua (0 - 10V)

## COLLEGAMENTO DI ACCESSORI ESTERNI

### **DA LEGGERE ATTENTAMENTE**

- Quando si collegano accessori esterni, l'alimentazione della barriera d'aria deve essere spenta.
- Tutti i componenti di controllo esterni devono essere collegati secondo lo schema di cablaggio.

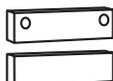
### **Contatto porta DS**

#### **INFORMAZIONI TECNICHE**

- contatto di commutazione isolato con una tensione massima di 230V, 6A
- IP67, può essere collegato come contatto on/off

#### **ATTENZIONE!**

**Non incluso nella consegna.**



### **Contatto porta DK-1 / DK-B3**

#### **INFORMAZIONI TECNICHE**

- contatto di commutazione isolato con tensione massima di 12V.
- Cavo - 0,5 mm<sup>2</sup> di diametro cavo dual core. - Lunghezza massima: 50 m.

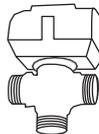
#### **ATTENZIONE!**

Non incluso nella consegna.

### **Valvola termostatica - TV1/1**

#### **INFORMAZIONI TECNICHE**

- valvola termostatica per regolare la batteria dell'acqua
- può essere utilizzato per tutti i tipi di barriere con batteria ad acqua
- funziona indipendentemente dalla regolazione di controllo



#### **ATTENZIONE!**

Non incluso nella consegna.

### **Valvole a 3 vie - ZV-3 - 24V**

#### **INFORMAZIONI TECNICHE**

- valvola di zona per controllare la batteria ad acqua 0 - 10V
- Cavo - 4-core con una sezione di 1.5mm<sup>2</sup>. Alimentazione 24V / 50/60 Hz (alimentazione esterna 24V - non inclusa nella consegna), tensione di controllo 0-10V

#### **ATTENZIONE!**

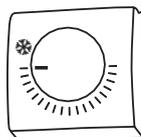
Non incluso nella consegna.

### **Termostato ambiente - TER-P**

#### **INFORMAZIONI TECNICHE**

- termostato ambiente per regolare il riscaldamento
- cavo - 2-core con sezione 1.5mm<sup>2</sup>, 230V/50Hz

#### **ATTENZIONE!**



**Non incluso nella consegna.**

## ●● 8. CONCLUSIONE

Se avete dubbi o domande, non esitate a contattare il nostro reparto vendite o supporto tecnico.



Almeno ogni sei mesi di funzionamento si raccomanda di controllare la barriera d'aria e di pulire il coperchio e l'interno della barriera d'aria dalla polvere. La mancanza di manutenzione può ridurre l'efficienza e la durata della barriera d'aria!

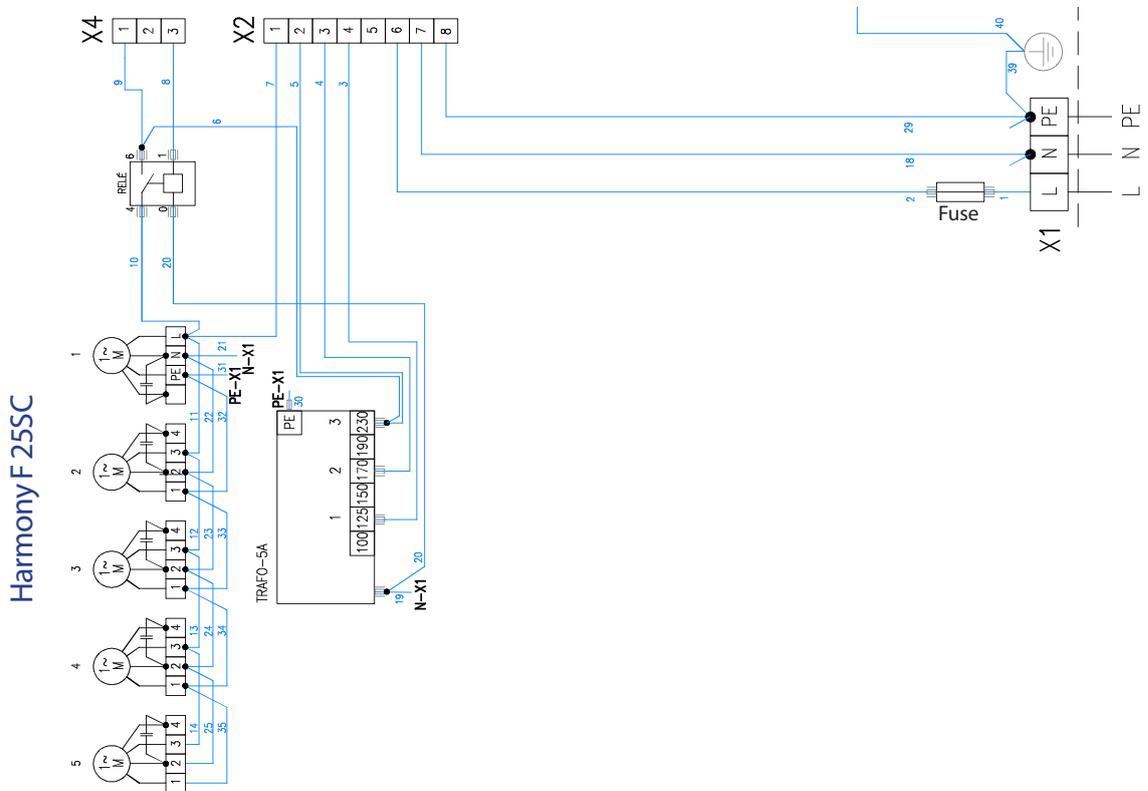
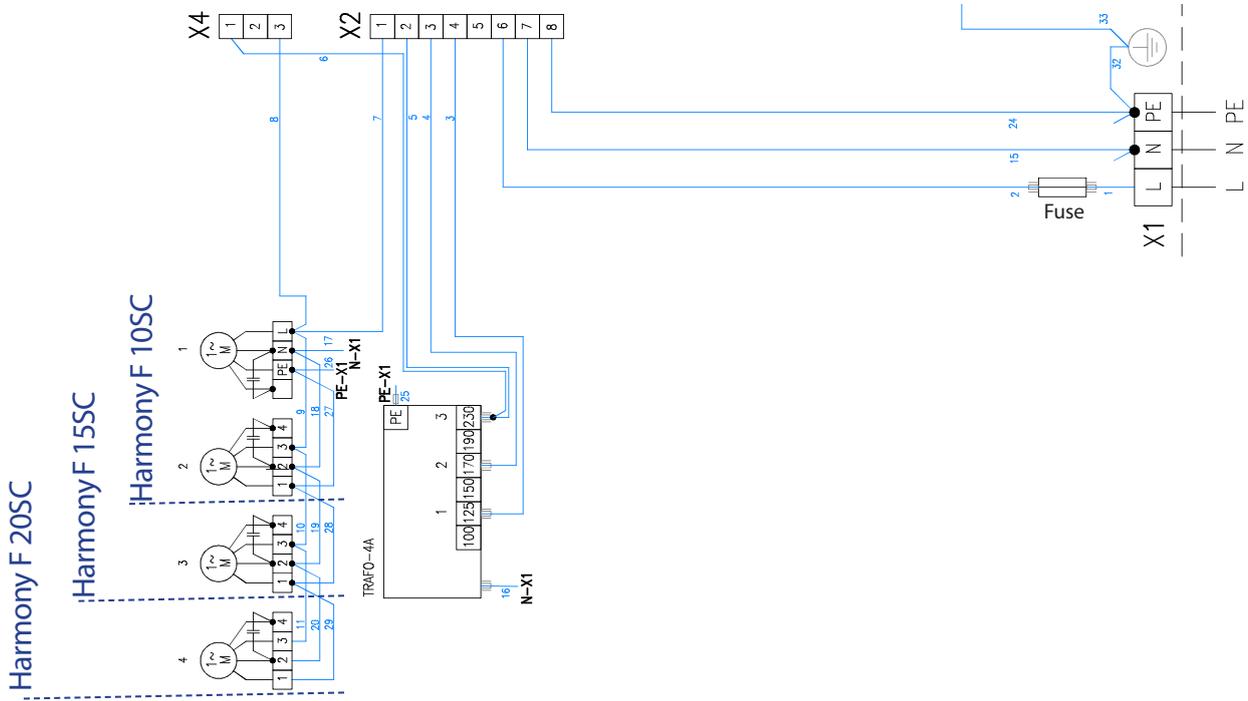
Per le barriere d'aria con SUPER, è necessario verificare la loro capacità di impostare l'intervallo di pulizia, il timer, la pulizia della scatola di alimentazione e di pulire il coperchio di alimentazione e l'interno della barriera.

**Prima di lavorare sulla barriera d'aria, l'alimentazione principale deve essere scollegata !**

- La barriera non può essere pulita con aria compressa, prodotti chimici aggressivi, diluenti o acqua.
- Per la pulizia, usare un panno bagnato, una spazzola fine o un aspirapolvere
- Pulire la superficie della barriera d'aria, compresa la copertura di aspirazione
- Pulire come necessario.
- Osservare la sicurezza sul lavoro e utilizzare i dispositivi di protezione.

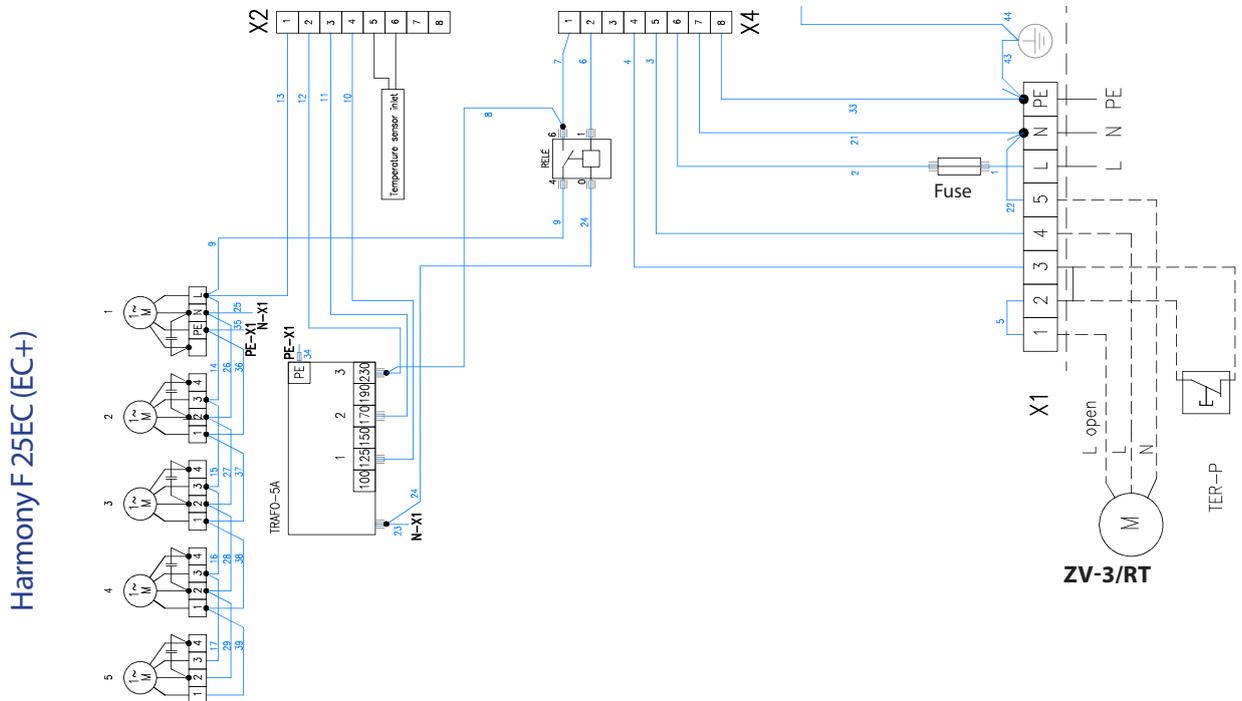
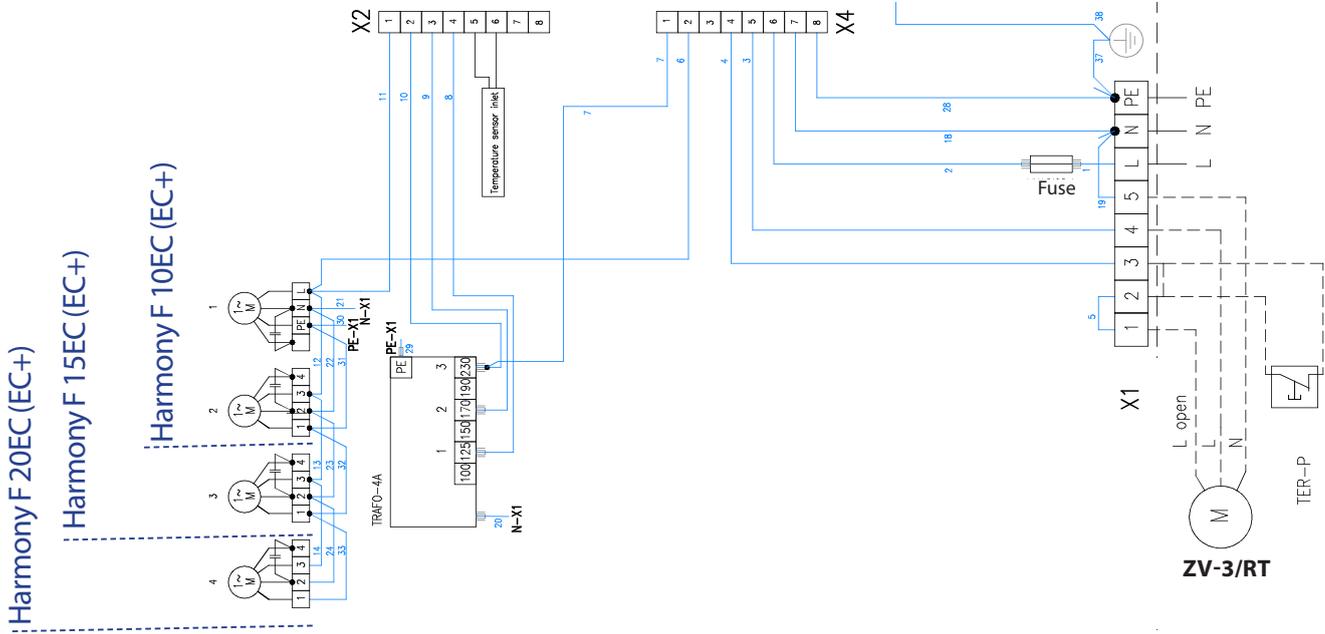
# ● ● 9. SCHEMI ELETTRICI

Barriere non riscaldate Harmony F

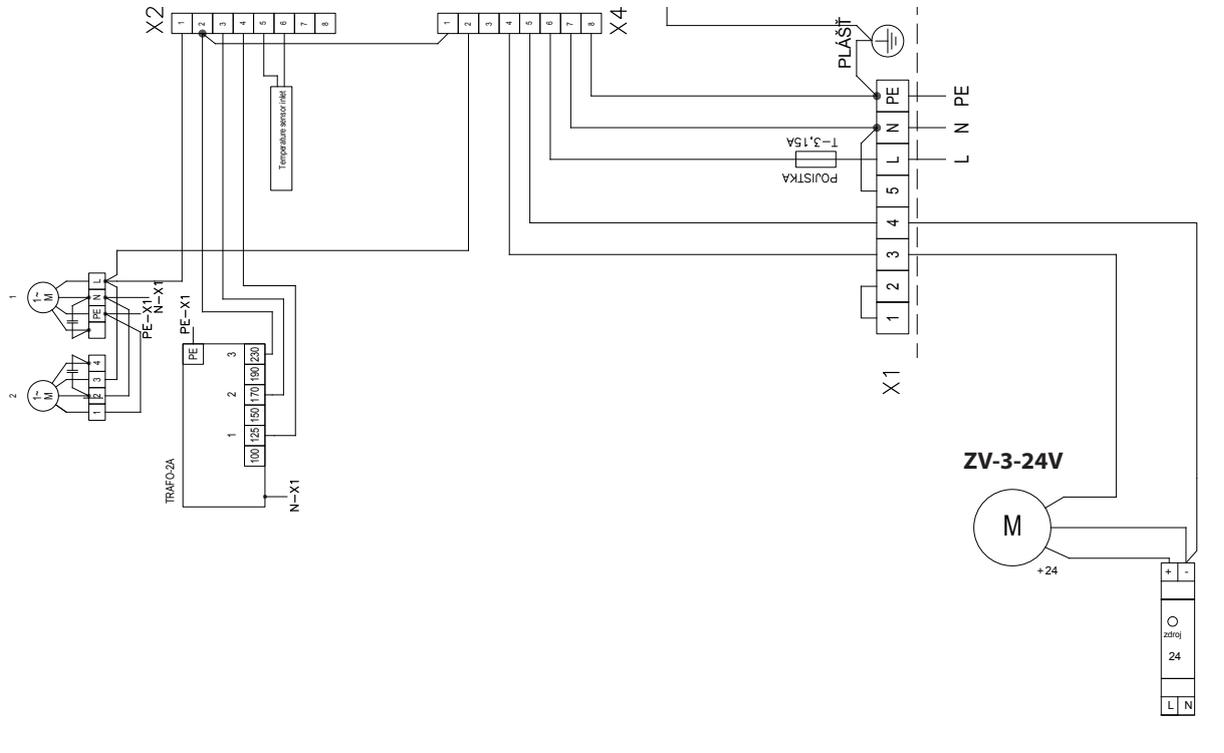


# ● ● 9. SCHEMI ELETTRICI

Barriere con batteria ad acqua Harmony F



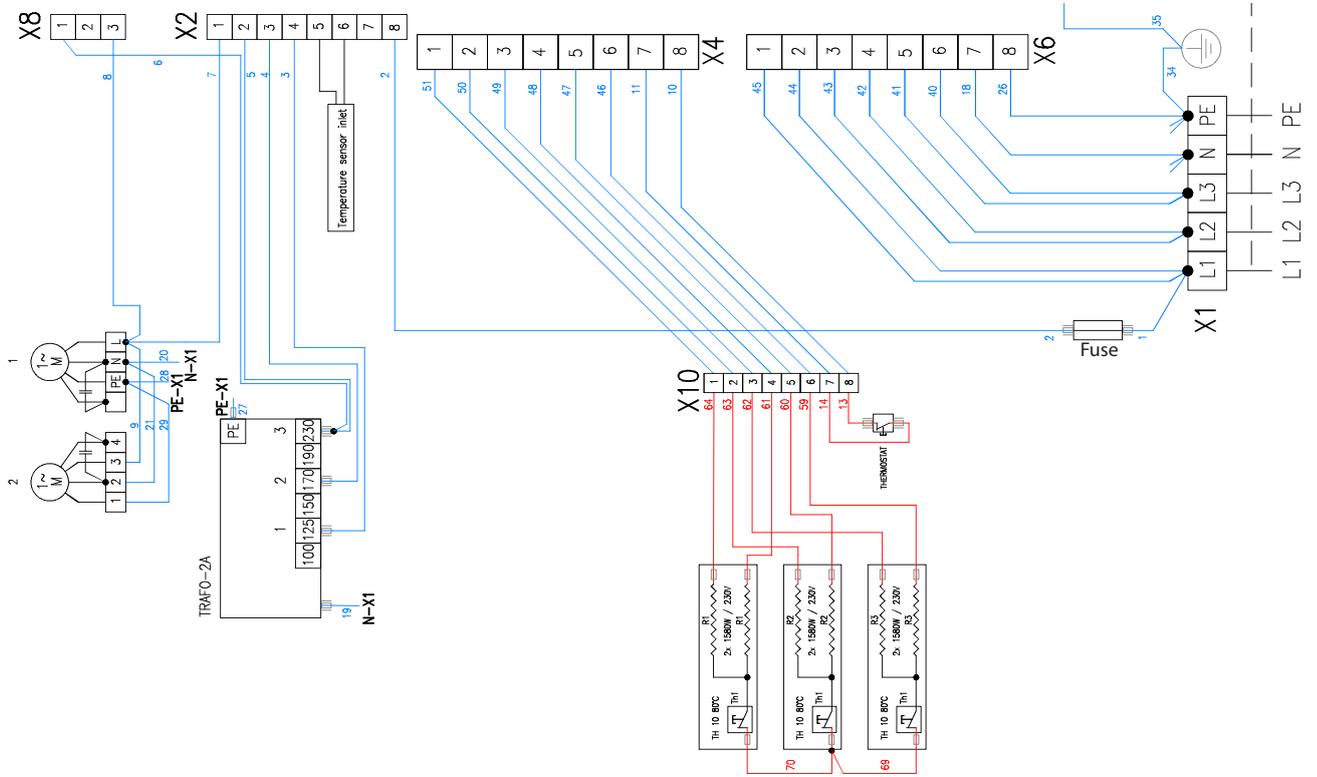
# ●● 9. SCHEMI ELETTRICI



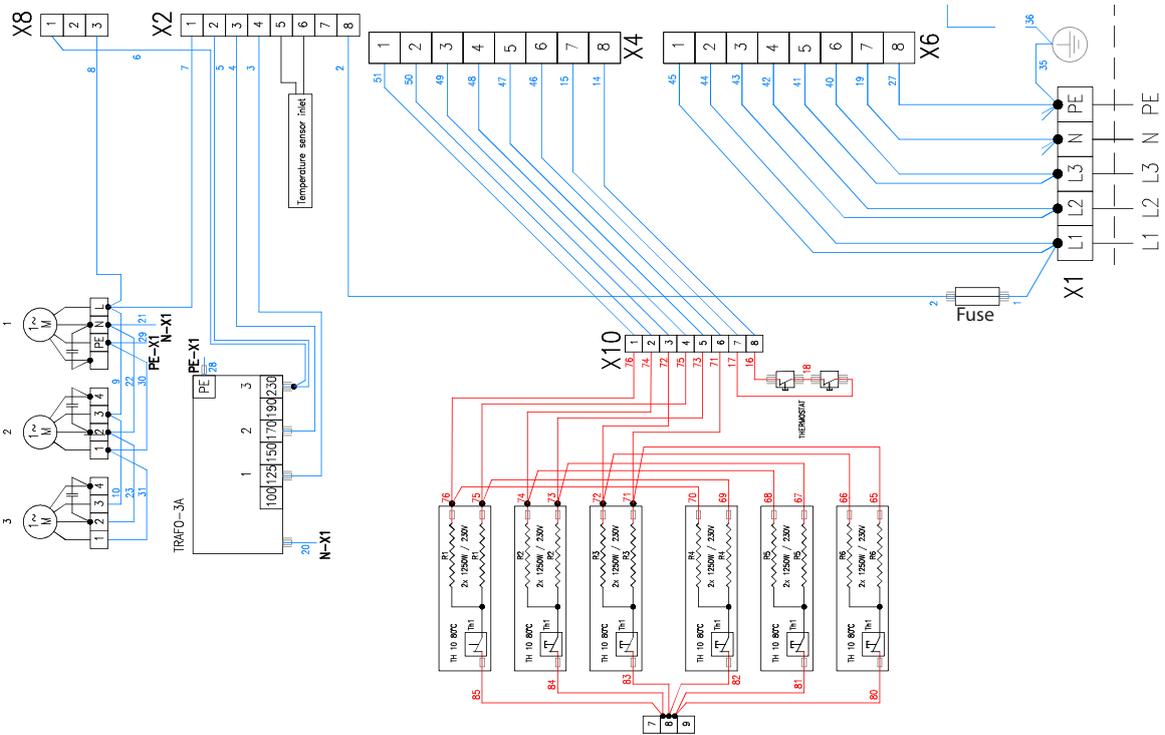
# 9. SCHEMI ELETTRICI

Barriere con batteria elettrica Harmony F

Harmony F 10EL \*\*\*

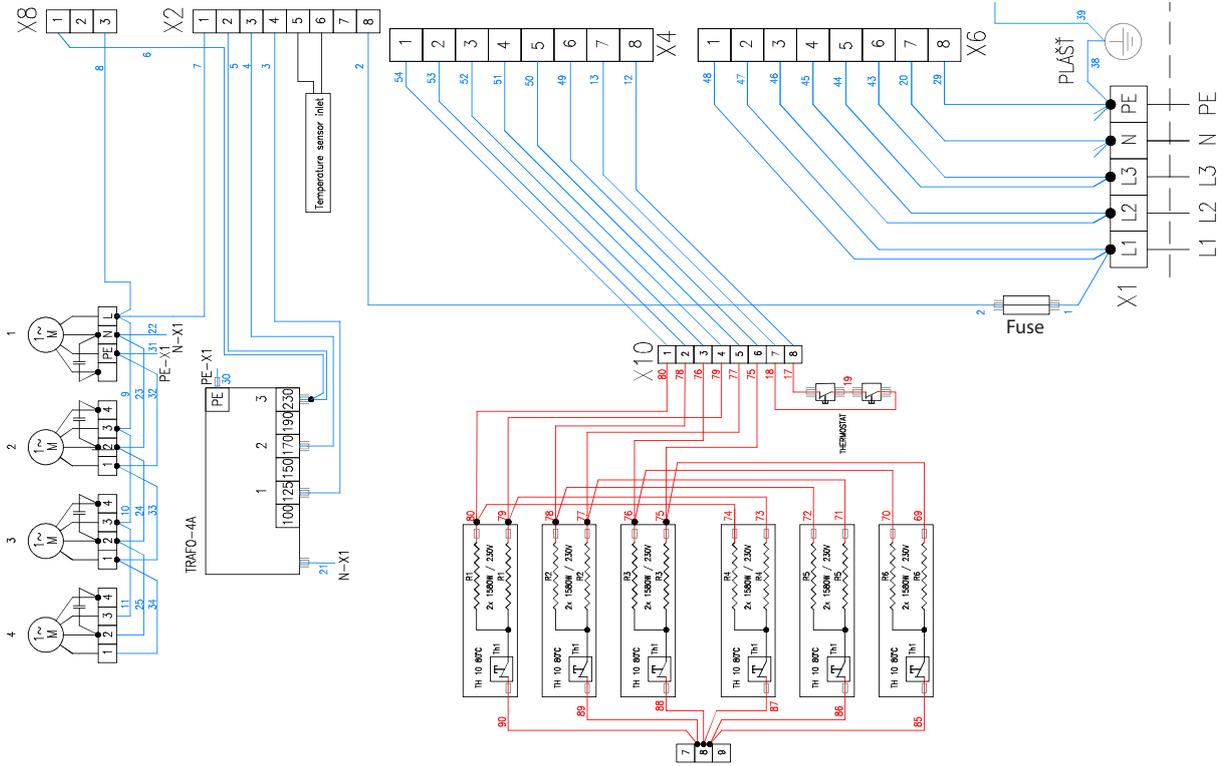


Harmony F 15EL \*\*\*

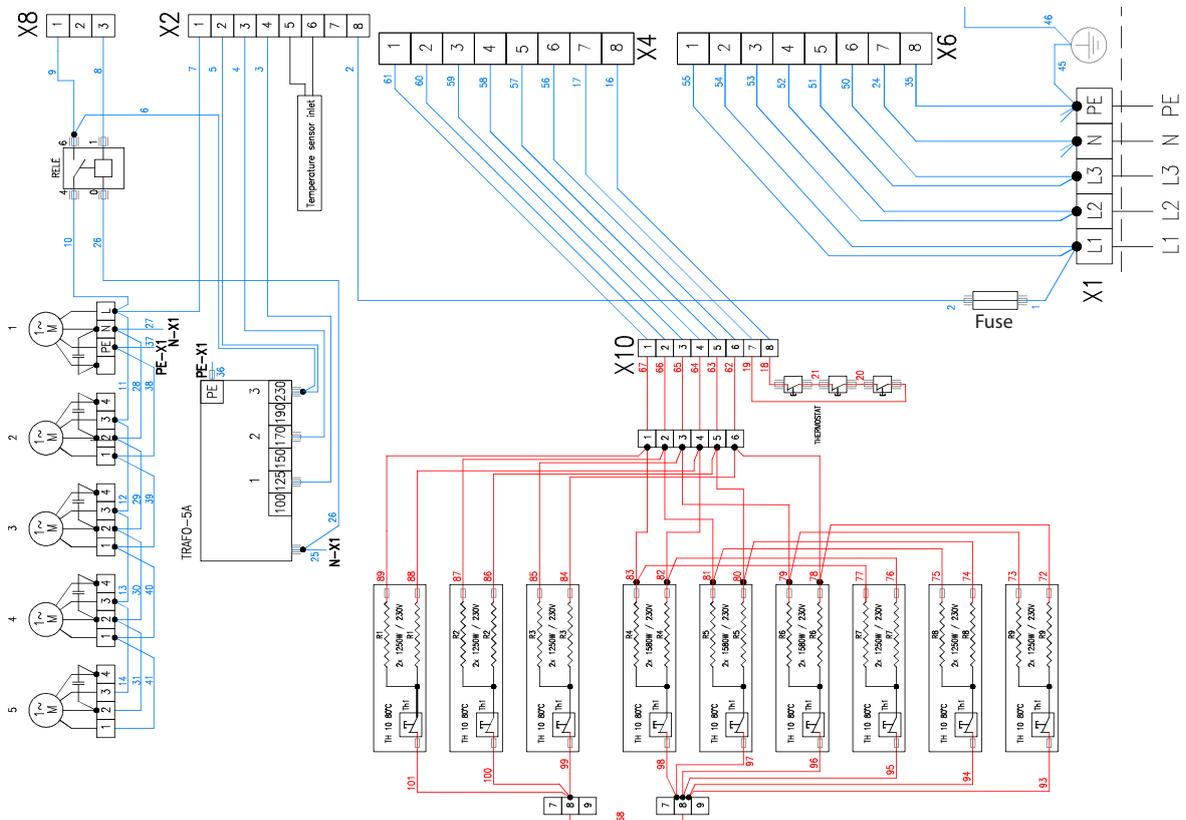


# ●● 9. SCHEMI ELETTRICI

Harmony F 20EL \*\*\*

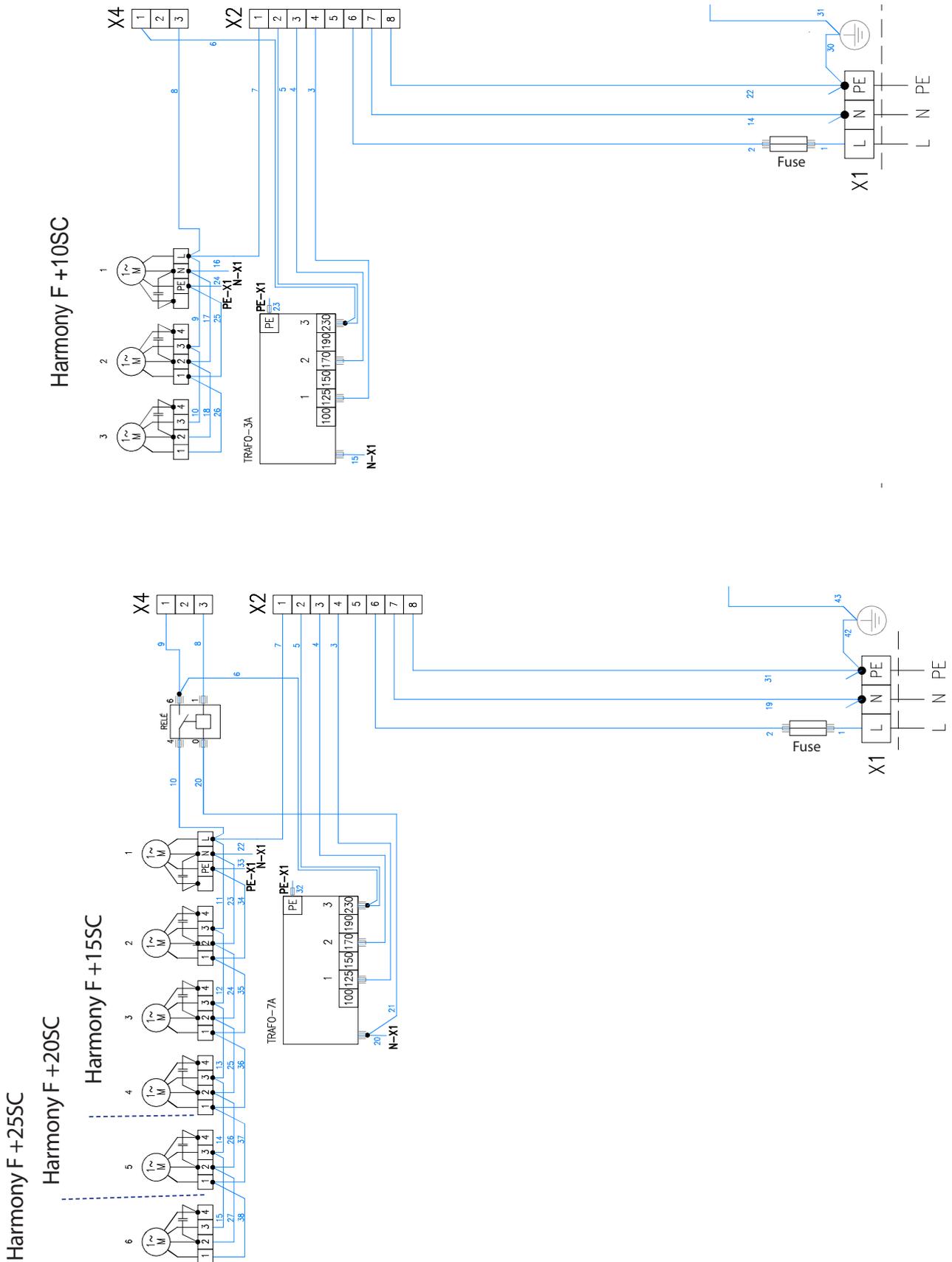


Harmony F 25EL \*\*\*



# ● ● 9. SCHEMI ELETTRICI

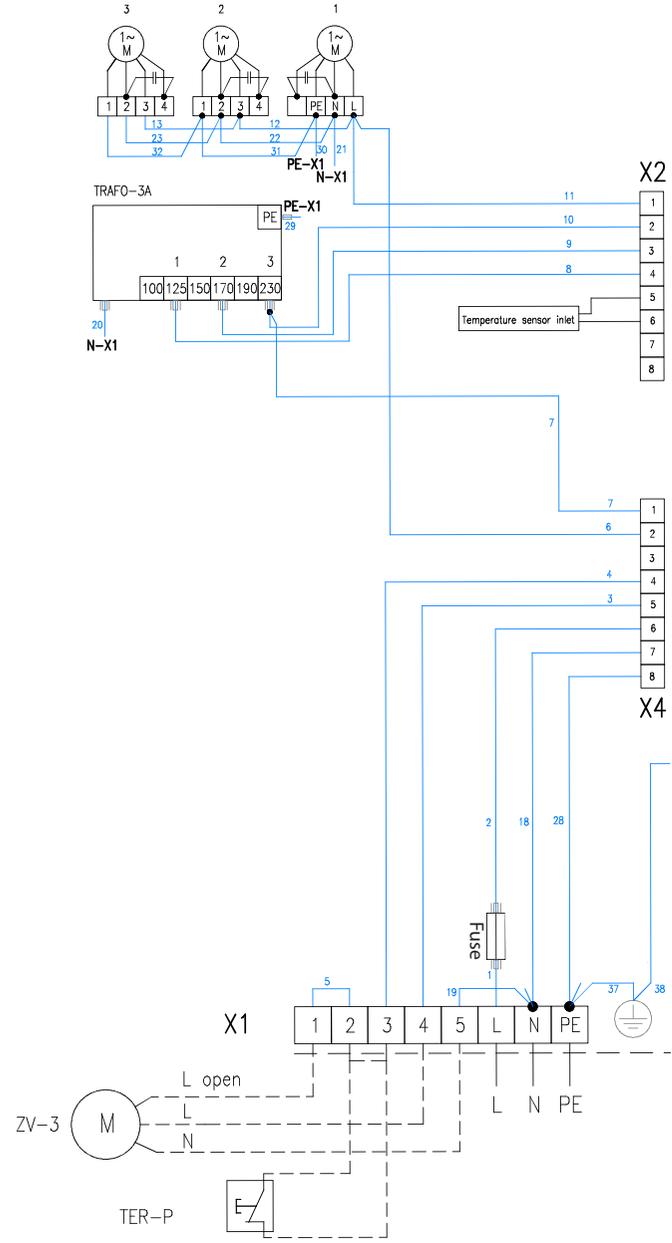
Barriere non riscaldate Harmony F+



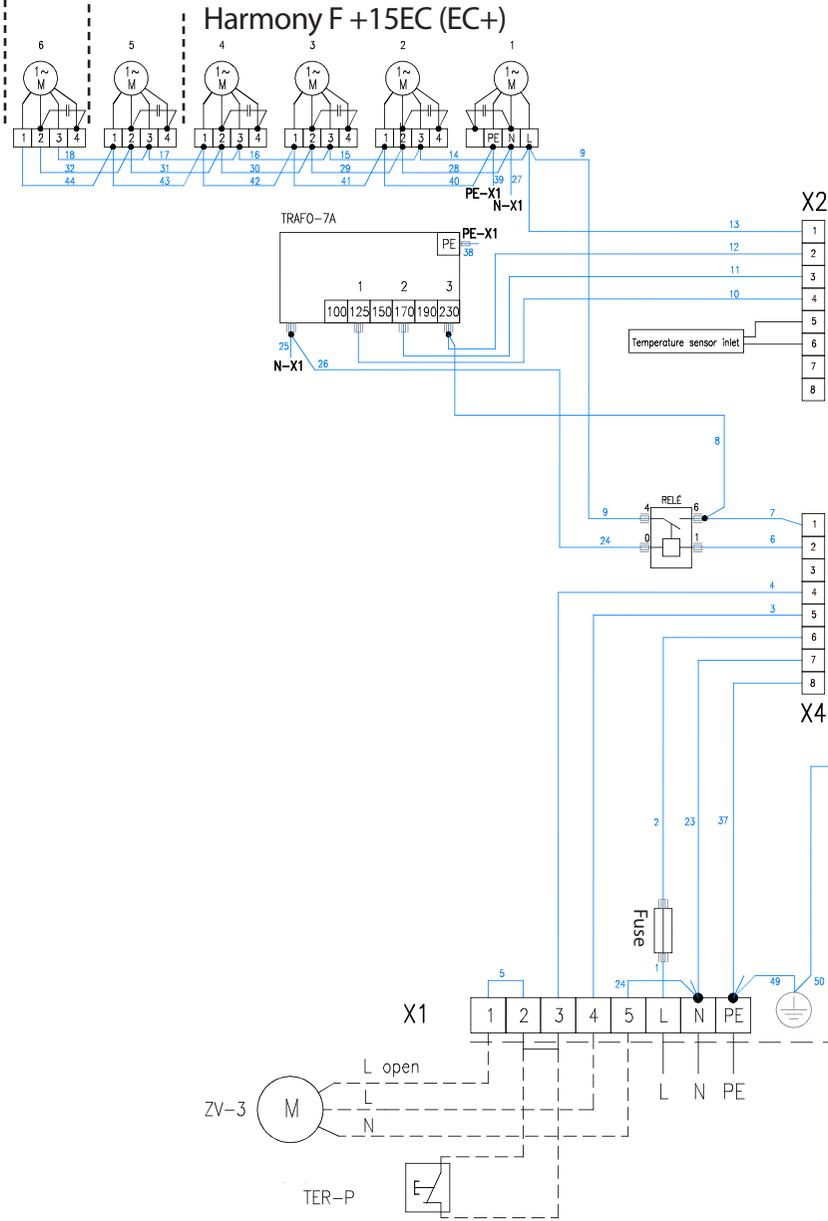
# 9. SCHEMI ELETRICI

Barriere ad acqua Harmony F+

### Harmony F +10EC (EC+)



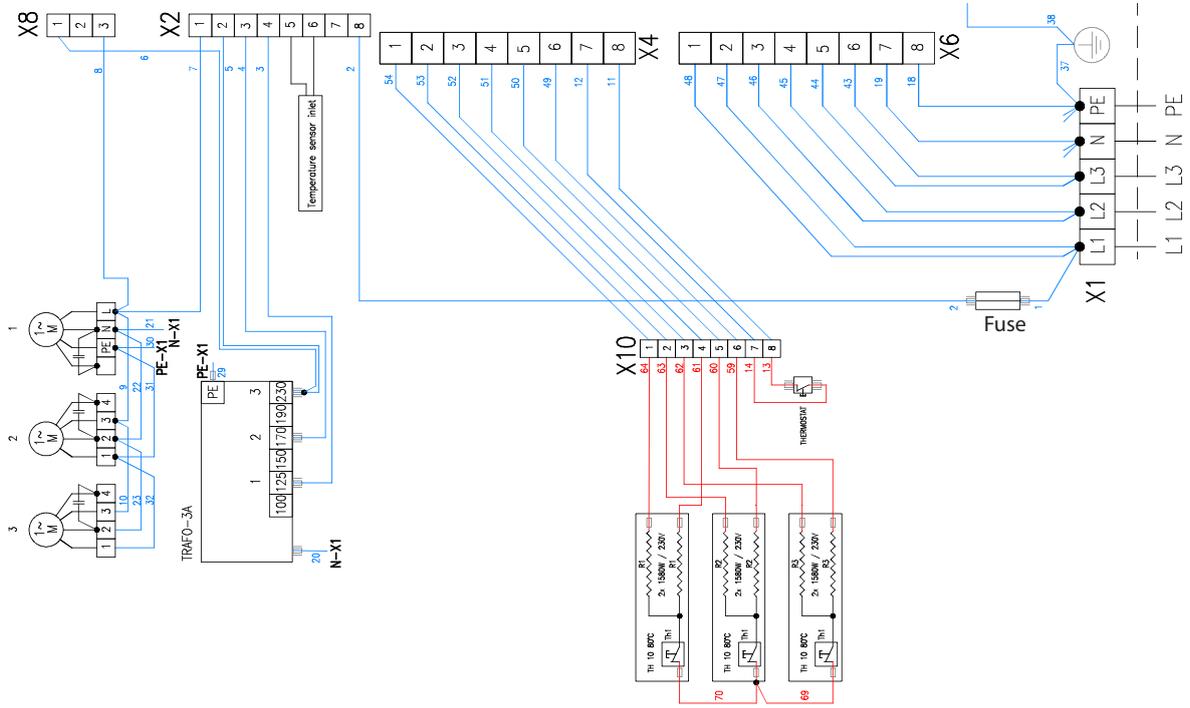
### Harmony F +25EC (EC+) Harmony F +20EC (EC+) Harmony F +15EC (EC+)



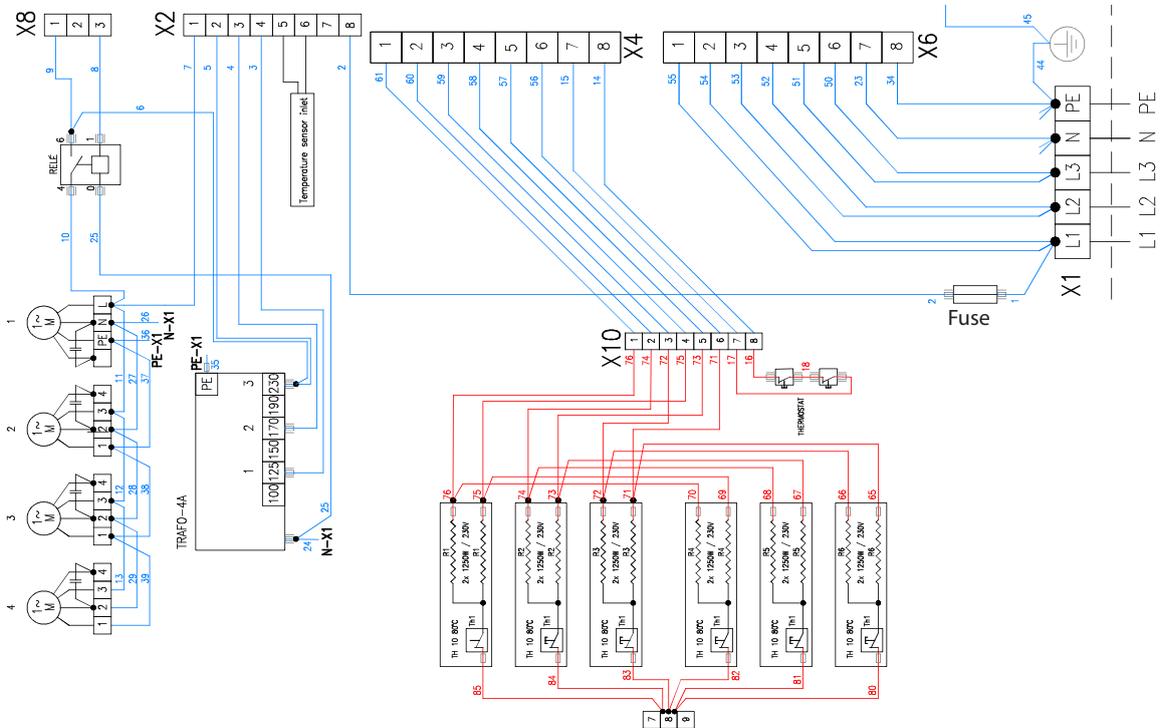
# ● ● 9. SCHEMI ELETTRICI

Barriere con batteria elettrica Harmony F+

Harmony F +10EL \*\*\*

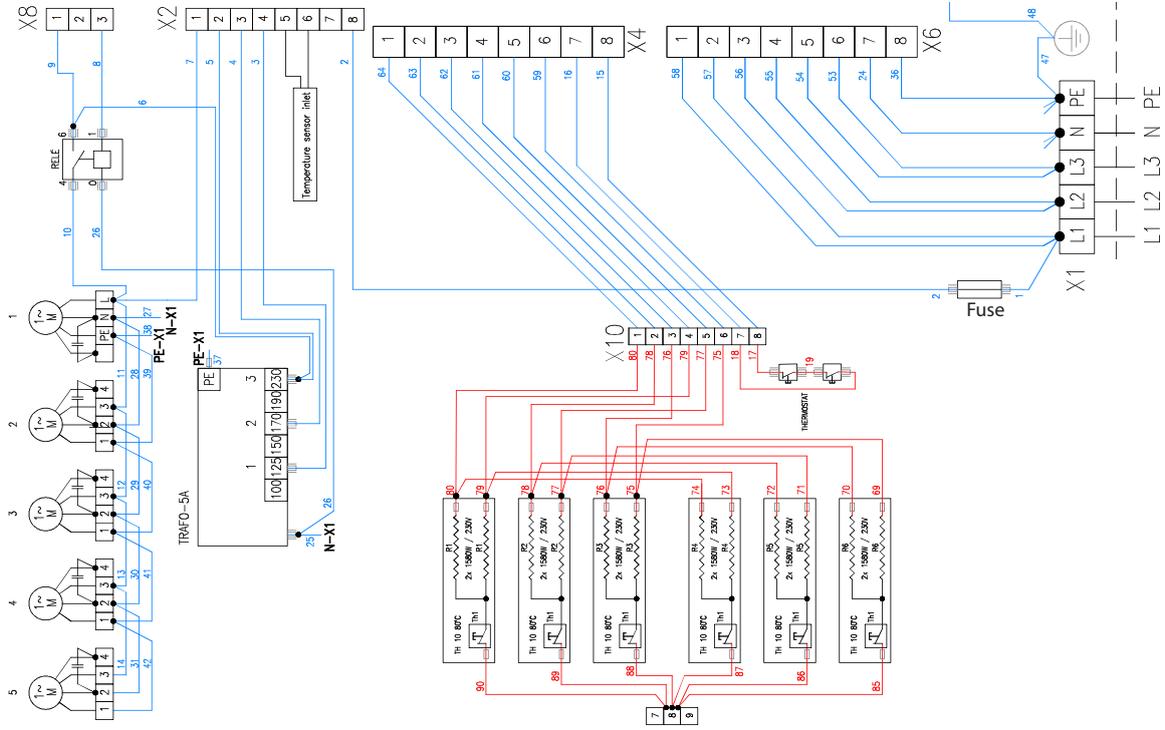


Harmony F +15EL \*\*\*



# 9. SCHEMI ELETTRICI

Harmony F+ 20EL \*\*\*



Harmony F +25EL \*\*

